

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 10 22 02 04 010 0

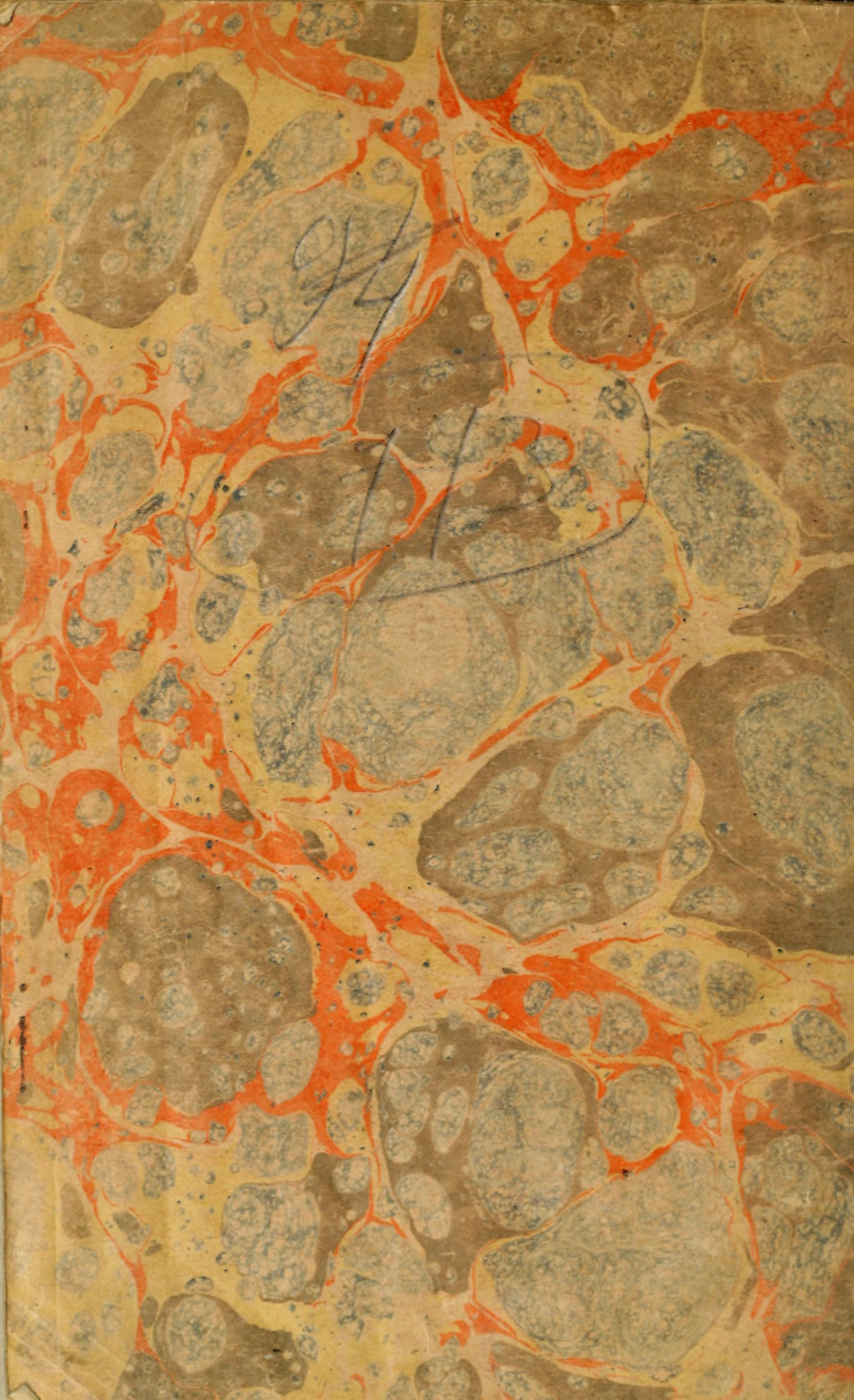
KNG 12/8/66

PL
248
Z5A17
1880

Ziya Paşa, Abdülhamid
Eşar-i Ziya

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY



94

11

ZİYÂ PAŞA

EŞCÂR - i ZİYÂ

ed. HAMDI

1298

۱۷۶۳

اشعار ضیا

Ziya Paşa

مرحوم ضیا پاشا نیک بهض انار

شعریه سنی جامعه مدر

Eṣ'āra Zūjā

بحریه بیگباشیلر نندن جدی بک

معرفتیله طبع اولمشدر

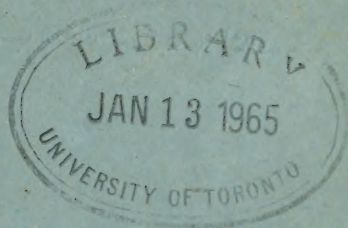
معارف نظارت جلیله سنک خصتیله باصا شد

استانبول

(مهران) مطبعه بی — باب عالی جاده سنده نومرو ۷

۱۲۹۸

PL
248
Z5A17
1880



952835

99

773

اشعار ضیا

Ziya Paşa

مرحوم ضیا پاشانک بعض اثار

شعریہ سنی جامعہ در

Eş'ar-ı Ziyā

~~104~~

بحریہ بیگباشیاردن جدی باک

مترقبہ طبع اولمشر

معارف نظارت جلیہ سنک رخصتیلہ باصلمشر

استانبول

(مهران) مطبعہ می — باب عالی جادہ سنده نومرو ۷

۱۲۹۸

اشعار ضیا

نعوت شریفه

بالی ماسوايه مبتلايم يا رسول الله
كرم قيل بن ائمه الامان ای رحمت عالم
سن اورنگ شفاعت شاهيسن سلطان رحمتين
شفاعت قيل مدد پوخسه اورتبه چوق كناهيم كيم
زبون درد عضيانه طبيب مهربان سندن
نه غم مجرم ايسه مده با كه بسدر بوسعدت كيم
زبون پنجه نفس وهو ايم يا رسول الله
سرا با محض عضيان وخطايم يا رسول الله
قبو كده بنده بر كتر كدايم يا رسول الله
نه رتبه يانسم اول رتبه سزايام يا رسول الله
عليم بنده محتاج دوايم يا رسول الله
قبو كده بر كمينه خا كپايم يا رسول الله
بني رد ايمه اولادك باشي چون باب لطفك دن
ضيايم بنده آل عبايم يا رسول الله

وجودك نمخه كل هويت يا رسول الله
كالات الهيدر كه اوهامه
ظهورك بعثتك حالك يتركن صدقكه برهان
سعادت دوكون اعطاف ذاتك دن عبارتدر
جهاني طودتي نور معرفت شمس كالندن
حقيقت ذات با ككدن عبارت يا رسول الله
كلور فكر ايلدكجه عجز وحيوت يا رسول الله
سني انكار ايدن مجنوندر البت يا رسول الله
سعادت ذاتكه اولقدر امت يا رسول الله
وجودك عالمينه اولدي رحمت يا رسول الله
دو عالمه ضياي مجرمك اميدي سندن در
شفاعت يا رسول الله شفاعت يا رسول الله

اولان مخاطب مضمون يا اولي الايصال
جهان بر آينه بي بقاي حكمتدر
يا بر مجله ادتكدر كه كيم باقسه
نظر اولنسه ولي ديده حقيقتله
در و كهر ديو دنيايه و رديكي فللك
يا بر شهك كوزي يا بر نكار سينه سيدر
باقوب باقوبده تجمرله قالدی چشم سلف
اولور تفكر آلاي حقدله ليل ونها
كه درد خيره الور چشم حيرت نظار
بولور تصويرينه قابل آنده بر دلداد
علاقه دل و جان اولغه سزانه سي وار
يا خشت مقبره در عاقبت يا سنك سزا
ينان چراغ ايله آينه پاره دوا
قياس ايمه فلكنده نجوم پر انوار

نفس ناظمه ایله شهود رؤیا در
 ثبوت نشئه اخرایه حجت اقرار
 ده مایه عرفان اولان حقیقتبین
 اولور هر آنسه همتله واقف اسرار
 علاقه اغیار وار ایکن دلده
 اولوری شاهد مقصود هیچ زیب کنار
 ارتباط و داد عیال ایله موسی
 حریم طور تجلابی صاندی آتشار
 وب تعلق سوزن مسیحه مانع فیض
 سپر چارم آکا اولدی جلوه کاه قرار
 سه چشم بصیرتله نقش هستی به
 ویرر بری برسه ارتباط استقرار
 بو سطح زمین و ندر بو بحر محیط
 ندر بو چرخ برین و ندر بو استمرار
 بو فیض عناصر ندر بو ماهیات
 ندر بو رد و قبول و جواب واستفسار
 مباحثه دعوی حدوث و قدم
 ندر بو صیغه انکار و جمله اقرار
 بو نفی و بو اثبات و بو وجود و عدم
 خیال و فهم و کلام و تنفس تکرار
 ندر تقابل اضداد جمله کردار
 تصور تمیز حسن و قبح امور
 سخیه غضب و حلم و رحمت و آزار
 ت کرم و بخل و تقلت و خفت
 ندر طبایع اولادده خلاف شعار
 ازدواج شوهر وزن
 ندر تناسب اندام و حسن نقش و نگار
 مباینت آفرینش اشکال
 بو نور و ظلت و بو اختلاف لیل و نهار
 عتدال مزاج و بو اتصال قرون
 بو التماع فروغ ثوابت و سیار
 قتران کواکب بو حکم نخس و سعید
 بو جستجوی حقیقت بو گفتگوی نکاز
 اختلاف مذاهب بو ارتکاب مشاق
 معاملات قضایا تنوع اسرار
 ورات معانی تبدلات شئون
 تعینات مظاهر تجدد آثار
 لات صفات و تداول اسمها
 کات بتون اقتضای عشق ایله در
 پ ذات خدا مظهر همه اسمها
 کا و در خلاصه مضمون احمد مختار
 پاك شیم نخبه بنی آدم
 شه سریر دو عالم کزیده اختیار
 بزم اوادی شه لعمرك جاه
 ندیم مجلس اسرار حضرت ستار
 محمد احمد و محمود و مصطفی که اودر
 نهانخانه کونینه موجب اظهار

وح اعظم کونین کیم جهت بوله من
 وجود فیض شمولیسنه بین ویسار
 آفتاب نبوتکه فیضی ذره سیدر
 ویرن و ذلیله دورانه صیقل انواد
 آلسه ایدی ابر الثفاتندن
 بخش حیات اولسیدی نامیدی
 قورردی عرق موالید امهات چهار

انای کلشکر لقمه کلوی هر
 ایکی طسوجه مقابل جهان حلم وو
 کنوز غیب اولور فرش کوچه و باز
 ویرر زبانه دوزخ نشانه کل
 کینه چاکر احسانیدر صفار وک
 علاوم عفو معاصی لبندده بر کفته
 دکل خسوف وکسوف وسواد لبیله
 چکر محاسن روی سپهره پرده
 دخی بیاله امکان دکلدی نشسته کم
 خصائصیدر آنک جوهر عناصر
 صولجه کرمی خاک در کهنده
 دکل عبث بو کورینان منائر هم
 الی الابد اولهمن خواب عشقندن بی
 جهان حکمنه کوزین کن فکان حص
 که ویرسه طبع براقه تخیل ر
 بیک ارض سمنه بی طی ایدوب پرندده
 نه کیم محک قبولیله بوله حسن
 او بیت خاطراری کیم همتی ایده ا
 او بزم پاکده کیم نای اولنه تذ
 کزر نسیم سحر شوق ایله دیار
 دکل طبیعت اشیاده دور واسته
 چکر پشنک قدر هر برین قطار
 مطولات متون لدن بر او
 یاننده روح الامین اولدی بیک غاشیا
 ازل ابد ایدهمن آنده حکمنی او
 شهود ذاتی ایچون کسب قدرت ک
 نشیب خاطرینه محل افکن او
 اولور ندامت ایله لیکزین اس
 مقدم عالمه کلشیدی انبیای
 جهانه ایلدی حبه بهانه سیله
 که چشم حسرتی اولدی جهانه طو
 که اولدی آتش نمرود جسمه ک

درنده ایلسه کر ناله جور کلدن اولور
 قولنسه کفه میزان طبعنه اولهمن
 مزاد اولنسه اگر شمه کرد راهندن
 نسیم لطفی وزان اولسه روز رستاخیز
 عیبید کتر فرمانیدر زمین و سما
 فنون علم شفاعت یاننده بر نکته
 فلکده گاه نظر بند چشم حیرت اولان
 فروغ حسانی یاد ایلدجه دست قدر
 وجوب ذاتی ایکن مست باده وحدت
 مکونات عبادتسه نوله ذاتندن
 که باد فیض عمومیی ناد هجرانی
 هدایت ره شرعی ایچون علائدر
 جال پاکنی اصحاب کف کورمک ایچون
 ایکی محله ویرانه دن عبارتدر
 زهی شهنشه یکتا سوار عرصه قدس
 دخی کوزین یوموب آچنجه جبرئیل ایلر
 بها یتشدرهمن عقل خواجه امکان
 قدر کلنک قضا ایله رخنه دار ایدهمن
 مثال شمع بنار چشم حسرت جبریل
 شمیم روضه کلبوینه تصادف ایچون
 نظر اولنسه تنالی نوع وجنسه اکر
 اوشاهک ایلوب الای قدرینی توقیر
 کتاب علنه بر مختصر مقدمه در
 او شسوار سبکران دشت لاهوتک
 دکل زمان ایله فیض کالی ذاتیدر
 که ابتدای معنی ماضی و حال واستقبال
 کمال مدعی اکر اولسه عقل فعالک
 ذهنکشای شروع اولدین بیلوب عجزین
 قدوم ذاتی ایچون مویکب الهیده
 که شوق مقدی ایله بهشدن آدم
 جال پاکنه عاشق ایدی نجی الله
 حریق عشقی ایدی ذات پاک ابراهیم

بولنده جان ایله قربانی اولدی اسمعیل
 فراق یوسفی یعقوب بر بهانه ایدوب
 تشبه ایلدی وارسه چالنه یوسف
 دوی عاطفی ابردی اخر ایوبه
 فروغ حسنی بی پرده کوزمک استیجک
 چالنه ذکر یا او کونه عاشق ایدی
 فراق حسنه طاقت کتور میوب یحیی
 مسیح لیلیدی اسم اعظم ذات
 مناره لردی بین مسجد شریتمنه
 بولنده ایلدیلر کارکاء هستیدن

رسول منتخبا شاه هاشمی لقباً
 ایا خلاصه اسرار حضرت غفار

فدای خاک رهک اوله ایچی عالمده
 یوزمی وارکه سورم خاکبای دولتکه
 بنم او عاصی دائم که عالمه کلمی
 ندامت ایتک ایچون ایتدیکم معاصیدن
 بکا اولیدی اکر لفظ سیئات علم
 طویارسه دوزخ اکر بویله مجرم اولدیغمی
 نه غم بودکاوده مجرم ایسه که ایلدی حق
 بحق حضرت صدیق وذات ذی النورین
 بنور عزت زهرا شهادت سبطین
 دخیل درکه لطف و مروتک اولدم
 جریده علم آچه روز محشرده
 بوله بو محکمه روزکارده تا کیم

زیارت ایلدیلر روضه مقدسه کی
 صنوف پاک درود و سلام لیل و نهار

فی شهر صفر ۱۲۶۰

مناجات

نه رتبه بر قولک اولسه کنهای تر چدر مزای شان شاهی
 بنم عصیانمه یوقدر تشاهی امید عفو ایدر بو عبد ساهی
 زبون و عاجزم رحم ایت الهی
 مدد ای پادشهر پادشاهی

اسیر نفس و مغلوب هوایم **کرفتار** **حجیم** ما سوایم
 خلاصه بیک بلایه مبتلایم **قبو کدن** لطف او **مزر کدایم**
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی

سپاه هم و غم اطرافم آلدی بو عالم باشمه **شمدی دارالدی**
 کسیدی چاره **تدیریم** بوکالدی **امیدم** یالکز بر سنده **قالدی**
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی

بنی آلام دهر ایتدی معذب **پریشان** حاله **رحم ایله** یارب
 وزیر و شاهه ایتم **عرض** مطلب **تصرف** سنده **قدرت** سنده **درهب**
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی

اولنجی **مختمک** نحسی **هویدا** احبا **صاندریم** هب اولدی **اعدا**
 هجوم ایتدی **بکا** قصد **ایله** دنیا **فضای** غمده **قالدم** **شمدی** تنها
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی

طیاندم **کرچه** چوق جور **جهانه** بو غم **اما که** **پک** کار ایتدی **جانه**
 بیلورسین **حالی** حاجت نه **بیانه** **بیم** بو قدر **مجالم** **امتحانه**
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی

عد و غالب **بیم** کارم **تنزل** بو **حالت** **خیره** **ایتمزی** **تحول**
 ضیاده **قالدی** **صبر** و **تحمل** **دل** و **جاندن** **سکا** **ایتم** **توکل**
 زبون و عاجزم **رحم ایت الهی**
 مدد ای پادشهر پادشاهی **فی ۶ رمضان ۱۲۸۲**

مرصع

شاه دوران	حضرت عبد العزیز	ماه	رخشان	حضرت عبد العزیز
شهریار	شهریاران	تاجدار	تاجداران	زمان
نامدار	نامداران	کامکار	کامکاران	فخام
ملکداران	عظامک	لطعمکاران	کرامک	اکرمی

مطلع انوار تاب مرحت
 روشنا ساز خیابای فنون
 واقف فهامه حکمت ماب
 کامل ویکتا هزمند فطین
 منتهای رتبه عقل وسداد
 مست شیر قهرمان کار زار
 عتف وقهری مخبر نارجمیم
 ضربت صمصامیدر داه المہات
 حرف احسانی معاذ دردمند
 عہد نعمتدر زمان دولتی
 خاکراہندن ملکار وایمند
 رایہ بر ہمدار سایہ سی
 آستانی فوق فرش لا مکان
 بختی اعلا عالم افلاکدن
 مشرب بر جویدینہ مجل صدف
 حلم وعقلندن فضائل ملتیس
 کرد راہی بوسہ جای انس وجان
 کلک بر نورندہ احکام شئون
 آچدیغی اسرار احکام قدر
 بزمدہ تدبیری صمصام خلاف
 فکر وذکری سد وتحکیم حدود
 موج موج لشکری جوشن شکن
 میغ احسانی کھر ریز عطا
 ضربدہ چاکرلری نمر ونہنک
 عزمندہ یاور خدای مستعان
 فکرتی افزایش مال عباد
 منزلتدہ بی مثل ویی مثال
 ریسمان ایتسہ شہابی کھکشان
 مسند اجلانلہ بولنز یقین
 عون حضرتدر قرین ومحرری
 اولدی آدم نعمت وفضلیلہ شاد
 ملتی مسرور ولدشاد ایادی

منیع انہار آب مکرمت
 پردہ انداز خفایای بطون
 عارف علامہ قدرت نصاب
 عاقل ودانا خداوند زمین
 مبتدای خطبہ فضل ورساد
 دستگیر عاجزان روزکار
 لطف ومہری مشعر دار نعیم
 شربت انعامیدر ماہ الحیات
 طرف دامانی ملاذ مستند
 شہد حکمتدر لسان صحبتی
 بار کاهندن فلکار پایہ بند
 مایہ فر سخادر مایہ سی
 آشیانی فرق عرش آسمان
 تختی بالا سلم ادراکدن
 کوکب مسعودینہ منزل شرف
 علم وفضلندن افاضل مقبتیس
 بار کاهی منجہای آسمان
 ملک معمورندہ آرام درون
 صاحبدیغی انوار اعلام خضر
 رزمندہ شمشیری بہرام مصاف
 ذکر وفکری شد وتنظیم جنود
 فوج فوج لشکری دشمن فکن
 تیغ برای سفر خیز وغا
 حربدہ عسکرلری پیر وپلنک
 خصمنہ رھبر بلای ناکھان
 نیتی آرایش حالی بلاد
 معدلتدہ بی عدیل ویی ہمال
 زردبان ایتسہ سخابی آسمان
 مسعد افضلانلہ اولنز قرین
 صون قدرتدر معین وھمدی
 بولدی عالم ہمت وعدلیلہ داد
 دولتی معمور وآباد ایادی

وپردی ملک بر دوامه انتظام کپردی سلك انتظامه هر مهمام
ایتدی انشای سفاین آهنین ایتدی احیای مداین دلنشین

عرضه حالم بر غزل طرح ایلم
عرضحالم بر کوزل شرح ایلم

فوقتیله ای تنی زار ایلم حسرتیله ای بنی خوار ایلم
آفتابک ماهتاب آزی ماهتابک آفتاب خوری
خار خار خار هجرانم یتر زار زار زار نار سوزانم یتر
اشتیاقک دردناک ایتدی بنی افتراقک کل هلاک ایتدی بنی
شهلوندم دلپسندم سنین بنم دلپسندم سنین افندم سنین بنم
موبو جانده خیالی کاکاک سوبسوانده مثالی سنبلک

ای شه دوران چشید اقتدار
وی مه تابان خورشید اشهار

بو مرصع شعری یازدم بریره شو مصنع بحری قازدم مرمره
فیض ذاتکدر بنی کویا ایدن الثقاتکدر بنی احیا ایدن
چله اشعارم ثنای شوکتک چله کفارم دعای دولتک
مختصردر سوزلم اوصافکه منتظردر کوزلم الطافکه

افتخار ایلم وجودکله سما
اقتصار ایلم درودکله ضیا

تا بوله آثار کردون انهدام تا اوله اشعار موزون بردوام
بولسون بنیان اقبالک ختام اولسون دیوان اجلاک تمام
بی حزان قالسون بهار کلشک مستعان آلسون قرار دشمنک

قصیده جلوسیه

کپردی بر حال فظانه هیئت زوی زمین اولدی شامل عالمه الطافی رب العالمین
ایتدی کسب حیات تازه خلق کائنات طولدی انوار مسرتله قلوب مؤمنین
بولدی احوال وامور مملکت فیض جدید کلدی ارباب فتور و بآسه هب شوق نوین
قابلدی دریای شوق وشادمانی عالمی زائل اولدی بر یوزندن ناله آه وانین
طوتدی دنیای فرح بو رتبه کیم ممکن دکل روی ارض اوزره بولشوق بر دل زار و حزین
بر سعادت بر شرف کسب ایتدیکم پهنای ارض دیده حسرتله بالادن باقر چرخ برین

اولدی شادان دوستان ملک وملت وقتیدر
مژده لرکیم کلدی هنکام سعادت کتدی غم
غرقه آلام واکدار اولسون اعدای مهین
ظاهر اولسونلر بتون غیر تکشان ملک و دین

یعنی خان عبد العزیز اقبال ایله قیلدی جالموس
وپردی تخت شوکت بر شوکت بالاترین

اول شهنشاه فیک رتبت کدی بویله وصف ایدر
شهریار نامور ساغان اسکندر سیر
داور صاحب عدالت شاه فاروقی صفت
سایه یزدان خدیو کامران شاه جهان
سلطنت دولت وجود شوکتیله کامران
عز و رفعت شوکت شاهانه سندن مستفیض
قبه دوران در اقبالنه بر آستان
قنده عزم ایلر ایسه نصر سعادت همراکاب
بر مساعده ملکه صاحبدرکه بهوا خاکنه
بر دلاور عسکره مالک که هنکاموغا
اول شه دیشانکه تیغ سطوقی لرزان قیلر
بر سلیماندر که فکر صائیله دوندیرر
صفدر حیدر شیم کیم بر نظرده محو ایدر
شهبسوار شیر دل کیم قهرمانه اسبنه
شرق و غربی طی ایدوب اول قدمده ایرکیاور
دور آمدن بروکور مشمی چشم روزگار
طینت پاکي کبی طینت یرادلش دکل

داورا داد آورا شاه معارف پرورا

ای خدیو قدردان ای پادشاه نکته بین

سندین اول خافان اعظم کیم ایدر معظم ایله
بر شرافت کلدی فوق العاده تخت دولته
کلدی ذاتک کبی بر شاه کامل عالمه
پادشاهم سندین اول صاحب ظهور منتظر
معرفت سنده کرم سنده عدالت سنده در
چونکه وارد در سنده بو غیرت بو همت شهید سن
ایلدک ارباب استحقاقه تقویض امور

استانکده خواقین جهان وضع جبین
اول مکنده اولدی ذات همایونک مکین
کرچه کلدی عالمه پک چوق ملوک کامبین
کیم ید لطفک ایدر احیای امر ملک و دین
حاصلی هب سنده در مجموع اخلاق کزین
هر ایشکده مظهر توفیق ایدر رب معین
مطلبک اوزره اولور جاری مصالح بعدازین

حق سبب خلق ایلدی ذاتک نظام عالمه سنده در خلقک امیدى ای امام المسلمین
مرحت قیلدی جناب حق بو ملک و ملتہ سن مؤیدسین خدادن آ کلام حق الیقین
شرق و غربہ واریور اقبال ایله شمندرکرو قبح و نصرت پیشکاهکنده مهیادر همین

بنده خاصک ضیا اسا ایدر بویله دعا

سجدیه واردتجه سکان سماوات وزمین

ای خداوند ازل ای خالق کون و مکان یا اله العالمین ویا مجیب السائلین
مهر و ماه ایتدجه دوران عرصه افلاکده ایلدکجه بر برین تعقیب ایام و سذین
اول شه عالم پناهی نائل مقصود ایدوب ایله تخت شوکتنده عز و رفعتله مکین
ذاتی ایله سریر سلطنتده بر دوام قیل وجسود پا کنی چله خطالردن امین

اوستزدن اکسک ایتمه سایه شاهانه سین

ذاتنه هر حالده هر کارده سن اول معین

فی غره محرم سنه ۱۲۷۸

قصیده بی تقاط

او دلکه اوله هوادار مدح اهل کرم اولور غرائس الهام کرد کاره حرم
اگر اولورسه هوسکار وصل علم و کمال اوله همناره علوم و مکارمه ملهم
سکا اوله او که مداح لا محاله اولور سرائر حکم دهره عالم و محرم
کرده کرما مهر دل رشید پاشا
مدار دور عطا محکم اساس همم

رساله کرم و سرور گروه کرام سرآمد و کلا داور همه عالم
سواد راحه عدلکده هر کس آسوده درکده حاصل اولور ما حاصل مراد ام
او دکلو طولوده عصرکده صره امال معادل اولده دلدۀ و داد رمل و درم
ممالک عدمه زاحل اوله عدلکله کوکلده کاه و که اولورسه ده هموم و الم
در کلامکه اهل کمال دلداده روادری اکل کل سکا اولورسه علم
مہام عالمه اس اساسدر عدلک مکار نکله مراد ام اولور محکم
حسدله درکجه عالم مالاده در مخلص اولسه محسوس ساحه کاه ارم
او مردکه اوله دائم هر اسدار هموم کلورسه سده درکجهکه اولور اسلم
دوا کلور علل عالمه دم کرمک مکرکه درد دله درکجهده در مرهم
روا اولور اگر اسمک اولورسه علامه که سر کل سکا اصلا سرائر عالم
کمال علم و عطا و کرمدۀ الحاصل هماسک عالمه معدومدر همالاک هم

اولورسه امرادر سؤال درکاهک
 اولورسه ساهره الواح ودوجه لراکاکلک
 کمال مدحک ادا اوله والله امر محال
 طولر وعاء دل مادحکنده ماء سرور
 کوکل معطر اولور ورد لوح مدحکنه
 اولورسه صاعد اگر طازم مرامه کوکل
 عطاو مدحه روادر کلام مداحک
 طورسه مرده محلدلر اگر چائل وار
 اگر دکلسهده موهوم کاملاً مدحک
 ملال ایله هوس دل اولور هیبه معدوم

درکده ساکه کوله اوله در ضیا آسا

عموماً اهل کاله مراد و امر اهم

ملک سماده سمک صوده آدم عالمده دوام عمرکه هرکس دعاده در هر دم
 عمل صیدرده اول کماکار همواره عدوکه هم اوله آرامگاه ملک عدم
 فی مایس ۱۲۶۶

دیگر

کامل اولدرکه اوله محرم اسرار کلام کله ارسال ملائکه آکا هر الهام
 اکل اولدرکه آکا طار کله کهسار کمال ادهم کلک ودله هم اوره مدحکنه کلام
 اسمک اولورسه رشید الوکلا احرادر
 کاولده امرکه محکوم امور واحکام

علما علم وکالکنده اولورلر واله کریمک عامدر اولور سکا دلداده عوام
 درکهکنده اولور اولورسه حصول آمال حارس سده کاولور دهرده محسود کرام
 دل کاووسه کاور صدمه عدلکله هراس هم اولور عالم ارواحده سرسم سرسام
 همکنه امله اولده هر کس واصل علم اولورسه محلدلر سکا کر اسم همسام
 حکما اوله ملول وکوله هر درده دوا هیبه ملول درکده اکر اولسه اطعام
 کسه درکاهکنه اکرام کورلر کرما کرما در کهکنه کلسه کورلر اکرام
 کوراولورماحصل اول کیمسه کاوله ساکه عدو کر هراسکنه روا کورسه اعدا احلام
 مدحک اول طرح معلاکه آکا ساحه اولور حرم عالم ارواحده اولسه اوهام

داورا داد و سراسر والا کهرا

سکا محکوم مصالح سکا معلوم مهام

کسسه حال هر مده ده روا آکا کلال
 در که حاسد اولور لرسه محلد هر کس
 عالم سحر حلالکه اولور عصر مده
 عسکر ملهمه کلدکده حر مکاه دله
 مصر دله اولور اولدکو مضارع محکم
 داور معرکه علم و کمال وهنرم
 حاکم محکمه اهل کالم دائم
 کل عالم ارواح همه مداح
 هر کلام سک محکمه عالمدر
 آه هر دمه اولور حصه دله هم والم
 اولده کام دل عالم الکه حاصل
 کاه اولدکو کلور کوکله اوهام ملال
 حصر اولور مدحکه محصول حواسم مادام
 کاولده ملهمه کوکله مدحک الهام
 عالم سحرده هر ساحره آرام حرام
 محرم اولور لر اولور لرسه اگر در احرام
 حاسد اولور سه محل طرح اساس اهرام
 رمح کلکمله هماره اولور اعدام اعدام
 رام اولور حکمه هر مسئله علم کلام
 وار محل اولسه لر آلامه حساد لنام
 مدعاه حکما اوله کواه واعلام
 هر املداره عطا و کرمکدر اسهام
 طالع اولسه حصوله کلور آمال و مرام
 طالع مده آرام مرکه دائر احکام
 مطلع اولسه اگر رجه کلور مأمول
 مطلع مده اوله احوالم او ماهه اعلام

طره طوره طور اول کاکل طرار مدام
 الم وار اولهم وعد وصاله مسرور
 آه سودا کر و صلکده اولور دم اما
 و سمدار اولسه اگر اول دو هلال دلدار
 اوله مسرور وصالکه کوکل عالمه
 سکا دلدادده در آواره ضیاده دکام
 اولده صد دله هر طره محل آرام
 طالع اولسه مساعد اولور اولهرو رام
 کوکله اولده در سلسله کاکل رام
 کوکل آکر که دم آلود طور لر دو حسام

داور آساکه دعادر امل هر مده
 حل اوله هر کره کام دلک همواره
 ایردی ایام بهار اولدی جهان رشک جنان
 دوندی بر شوخ دل اشوبه طربگاه چن
 هر فراز نخله کیدردی بر زرین کلاه
 ایلدی عکس چن رنگ ستایی سبز کون
 اشک شادی اقدیر کلزاره شکل ژالده
 بید مجنونه صفاسندن ینه کلش جنون
 راه کلکشت چندن حوریان عدن ایچون
 دم معبوده دک اول صدر معلاده مدام
 دل حساد که همدم اوله دائم آلام
 فی جدای الاخر ۱۲۶۷
 ایلدی ازهار ایله ترین هیئت کلستان
 کیم رخی کل زلفی سنبل غازه سدر ارغوان
 صبحدم عرض شکوه ایدوب شه خاورستان
 یا سمندر یا که نسریندن دکسدر اختران
 دیده بلبل اولوب کویا بلورین ناودان
 کیم کش زنجیرلر طاقش آکا جوی روان
 کیمه لر صافه فلکده کوریناندر کهکشان

سرور افلاکه سر چکمش شمال قدیار
هر کل نورسته بر نازنده خلقت دلربا
صانکه بر کجینه در بوحن ایله روی زمین
شمعی اولدمدر که سخن باغده ارباب دل
گاه ساغر پادده که باد ساغده خوروب
ساغر اما یادکار بزمگاه چه دکل
ساغر اما کنج خلوتخانه بزم ازل
ساغر اول ساغر که آندن کنج خاطر در مراد
اول همایون پایه کردون سایه کیم طومش ازل
جوهر عقل مجرد فاضل رسطو خرد
واقف اسرار دولت عارف حکمت شناس
حای حرز شریعت مالک ملک بیان

روزگار معدلنده آسمان نه رواق
کلشن اندیشه سنده فیض اقدس ساسیل
خرقه بیضا وجود دولتیه کاین
مجلس فضل وهنوده خواجه دانشقرین
پایه اجلالته وارمزندی عقل مستفاد
صانکه بر چاکمدم رقص شکر و شوخدر
حکمی نافذ اولقدر کیم جنبش ابروسنه
استمز تبدیل ماهیات یوخسه استسه
ایکی مفلس سائل جراره بکزر شهسوز
بارکاه رفعت اجلالته یتمز ینه
بانی اول برج شرفدر کیم دکل زر حلقه لور
اولیه عالیدر که نیم بختی کورمز جبرئیل
شهسوار دشت معنی کیم سمند خامه یه
یاجهان نظمه صیغمز چاک ایدر هر گوشه سن
داورا دین پرور
ای امام اهل سنت
آسمان معرفتده آفتاب زر نشان
کستان مشربنده روح قدسی باغیان
مسندی فتوی بقای رفعتیه کامران
عرضه جود و سخاده رسم صاحبقران
جنس عالی جواهردن یاپاسه زردبان
بزم تمکین و وفارنده انک کوه کران
منتظر اونش طورر کردون دکدر فرقدان
بخر اولور بر بر اولور زر اولور کوهرفشان
دست کوهر پاشنه نسبت ایله دریا دکان
برده سبع شداد اولسه مسطح سایان
مهر دولت ماه اقبال آنده ایش اقران
اولسه کرسی رصد سقف بلند کر زمان
رخصت جولان و پروب کر ایتسه ارخای عنان
شرار سرعتمدن محو اولور ملک بیان
نخبر علی کوهرا
مقتدای انس و جان

سندین اول صاحب کالات فنون جزء و کل
سندده در قفل طلسمات ککنوز معرفت
کیم اولور هر بر کلامک ابلدن ایله ارمغان
سندده در بر لیغ فرماز اتی اقلیم شان

سن جهانسالار همتسین زمینکدر زمان
 آستان همتکده فیض و رفعت پاسبان
 رام اولور مور ضعیفک حکمنه شیر زیان
 خاکپای دولتکدر عالمه کبف الامان
 شکرین ایفا ایده من بو نعمتک کون و مکان
 کیم قولکدر بن کبی بر شاعر آتشیان
 اهل طبع و دانشه ماهیتم کوندن عیان
 نظممی تعظیم ایله دکتر صنوف عرشیان
 نوله خلاق معانی باکه اولسه نام و شان
 لوحه بویه نقش ایدر وصفم دبیر آسمان
 آشنای رمز معنی مرد افلاطون نشان
 شاعر عالی طبیعت ساحر کوهر فشان
 نوله ناقص قالسه یانمده کمال اصفهان
 مصرف یکرورده در محصول کنج شایگان
 همزبان همت اولسه نکته سنجان جهان
 یوخسه تحصیل ایله اولمز بویه نظم دلستان
 ایلرم بو اقتدار طبع ایله عجزم بیان
 کنج حکمتخانه فکرده بیک واسع لسان

باری بو وادیده بر نیکین غزل طرح ایلم

کیم اوله هر بیت پاکی حسبمال عاشقان

الامان ای چشم جلاد الغیاب ای خصم جان
 عاشق بیخصلم فرق الظم سود و زیان
 کیم بیغادی قالدی هر یاننده قطره قطره قان
 اولسه بوسوزشله دهره صرصر آهم وزان
 طبع پاکدر او کاشتنده هزار داستان

ای ضیا شمدنکرو باشله دعایه کیم اوله

واصل قرب اجاسگاه رب مستعان

تا که هوییل باغ دهره فروروب فصل بهار
 کلشن اقبالی اولسون دمدم شادا بتر
 نوبهاری عمر یارب کورمسون روی خزان

جاه والای مشیخت بوله ذاتله شرف

جلوه کاهی حشره دک اوله مقام عزوشان

دست اقبالکده در شمدی زمام روزگار
 آستین زفعتکده عز و دولت جایگیر
 اول سلیمان معدلتسنکیم اگر امر ایلسک
 ملجا بیچاره کانسین دستگیر اهل غم
 نعمت محض خداسین کائناته عدل ایچون
 رتبه اجاللیکی وارسون قیاس ایسون فلک
 شاعرم اما که اتم بهوده لاف و کذاف
 باشلم تخریره اوصافک حریر خامه دن
 رتبه اعجازی کچدی سوزلرم تحقیقده
 فخر ایلدن قوت طبع بلندمله زمین
 حکمت آموز معالی فیلسوف روزگار
 خواجه بندر که عرفان خدیو ملک نظم
 عرفی روم کلام کحل چشم انوری
 خسرو ملک بیاتم پیچیه اندیشه مه
 طبع زورا زورمک تعریف اولنمز قدرتی
 داد حقدر حق بو کیم طبعمه بو حسن ادا
 نیلم اما که کلدکده ینه او صافکه
 قنده بن قنده ادای حق و صفک اولسه ده

فلک اقی جامه لکسیدی سواد بوستان اوزره
 کورن برف سفیدی شاخ نخل ازغوان اوزره
 کونش اوردجه نخل ساده پوش کستان اوزره
 اولوب افسرده کاهی شمله فرق شمعدان اوزره
 فلک بر بریان نقش ایتدی افسرده دخان اوزره
 کمش زبر لحاف خاورندن آسمان اوزره
 دو کر یال و برین صنف ملائک خاکدان اوزره
 طوکوب مدنکاه عاشقان روی پتان اوزره
 در انجم دکدر سبک نظم کهکشان اوزره
 حرارت لفظن آلتی استسه مالک زبان اوزره
 وزان اولدجه صرصر کوره آتش فشان اوزره
 اگر صد مهره طوب افسرد بر ماکیان اوزره
 دکل بوزلردر ویدیوار هر بیت و دکان اوزره
 هیولای معانی بولدن صورت بیان اوزره
 بو سرمادن اگر محشرده بنده عاصیان اوزره
 غضنفر شکلی تصویرا بشدر آسمان اوزره
 گر آتشفخانه صد ساله کبر و مغان اوزره
 سفندر پاره لر پرواز ایدر باد وزان اوزره
 دو کر راه جناب مفتی دور زمان اوزره
 نه مفتی حکمی غالب حکمت اشراقیان اوزره
 اولور زینت زیان افتخار انس و جان اوزره

کر مکار و کر مور یعنی عارف باک افندی کیم
 در و کوهر صاچر دست عطای بی بحر و کان اوزره

ذمستان کلدی حکم زمهر بر ایدی جهان اوزره
 صانور برک سمندن جامه کیش لاله خد بر شوخ
 کمشدن سرو لر پیدا اولور تاب شعاعندن
 دوز کلفخه نسرینه کویا شاخ کلشنده
 دکل سطح سما وانجم رخشنده سرمادن
 هوالده برودت ایدی بر بلانده کیم حقیقمن
 دوشن صاعنه زمینه بر فپاره فرق سرویدن
 اولور آبدشد نظاره به بلاوردن یوللر
 نزول ایلر ایکن بخچار لر ابر اوزره تالمشدر
 دماغنده طوکر شکایله هر بر حرفی سرمادن
 دوز هر بر شزر بر اختر افسرده اندامه
 اثر ایتمز بنه افسردکی بال و برندن
 زمین بلاوردن آویزه لرله قیلدی شهر آیین
 تصورخانه ذکر تده کسب انجماد ایلر
 اولوب افسرد دخاطر کیسه اگر دوزخی دوشسه
 دکل برج اسد سکان عنوی تلج ایخندس
 دوشرسه تا کبان بر قطره بری بوسرمانک
 و بر اول رتبه طبع آتشف حکم برودت کیم
 دکل بخچار کوردون وار بی تعظیم انجیون کویا
 نه مفتی مفتی مشککشای مشرق و مغرب
 یکنانه شیخ الاسلام ملک حاصلتکه اوصافی

جهان معدلتکیم عدلی شاملدر جهان اوزره
 زماننده زمین و آسمان امن و امان اوزره
 نه فرمان ایسه وفق رضای مستعان اوزره
 عدالتده مقدم مشرفی نوشیروان اوزره
 وزان اولسه نسیم لطیفی بحر بی کران اوزره
 آلوب کلک کهر افشانی نولک بنان اوزره
 چقبوب اباکار معنی صفحیه شکل عیان اوزره

شه ملک فضاثل آفتاب عالم حکمت
 جهاندار و مکارم پیشه کیم آثار لطفندن
 نه رأی ایلر سه حکمی محض توفیق و اسابتدر
 بلاغنده مسلم شیبسی سبحان و مدن
 اولور هر موجی بر کنجینه کوهر فشان دهره
 زهی غلامه معجز بیان کیم میل نظم ایتسه
 ایدر عرض محاسن ایلکنده بر برین سبقت

قلم دستنده بر استاد ارزنگ معانیدر
 اولور فرمانه دلسته حکم روزگارالت
 در دولتی حرم قیمت ایکن خلقه
 کهر سخنان فضلك پیش چشم اعتبارنده
 ایدر طرح گلستان نقطه نون خزان اوزره
 اگر مباح نامن یازسه لوح بادبان اوزره
 نیچون یلم هما ایله تنزل استخوان اوزره
 مر جحدر غبار پایی کحل اصقمان اوزره
 قدر کارا کرامت
 اقتدار مهر آثارا
 ای ذاتی اولان آفاقه آرایش اعیان اوزره

سن اول قدر تو ای عاجز انسین کیم اگر سایه ک
 نهابت کسب ایدر اول رتبه کیم سنک مذاب ایله
 سعادت و بوردک اویله دهره کیم ممکن دکل ویرمک
 دکر هر وقتی بیگ عمر آستانکده کچن عمرک
 قول اولدم در کیمده چوقیدر شمدنکر و اولسم
 اولورسه عفو ک اما چرخ دون سفله پروردن
 فک بر قطن زهری چوق کورور ارباب عرفانه
 اولور بالانشین شاخ رفعت کل کی نادان
 ایدر بر خر نژادی شهسوار عالم اقبال
 دلم بندر که اقطار محنت انیش کویا
 خزان یأس ایله اولدی بریشان غنجه امید
 ندر بو وضعی یلم چرخک ارباب دل و طبعه
 بنم اول صفدر معنی که برق تیغ نظممدن
 که ایله عالم قدسیده که لاهوته پرواز
 جهان فیض بر کنج نهاندر کوشه دلده
 دخی طبع کچی بر شهسوار عالم معنی
 ایدر اندیشه سن ارواح معنی قبله تعظیم
 دلمی کنج عرفان کنج عرفان دلده یلم
 اله الدخه بن لوح و قلم اندیشه ظن ایله
 نه کوردی نه کورر طبع کی بر مرشد تحقیق
 دلم بیت معانیدر مرادم خلمده کویا
 اگر کورسه رواج کاله نظم جهاندن
 نشاطدن چیتار لر روی دنیا به کفن بردوش

شیا شمدنکر و قوی لاف و دعوائی ادا ایله
 دعای دولت و اقبالی صدق جنسان اوزره

چیتوب رایات زرمخوق ایله هر صبح او توردجه شه خاورستان تخت مرصع سایان اوزره
 دمام حکم عالم اوله دست اختیارنده الهی پیر اوله تا حشره دک تخت جوان اوزره
 جهان طور دجه طور سون جاه والای مشختمده
 اوله پیرایه خصمی شفره تیغ و سنان اوزره

فی ۱۲۶۸

چراغان ساحل سرامی شایانند قصیده

ستابول شهری رشک انداز هفت اقلیم دوراندر
 نام اصفهان اولن ستابول شهرینک نصفی
 شهر دلکشایم شکلی تصویر ایدن خاطر
 بر شوخ دلداردر که هر لحظه تماشا می
 کلدر جدول دریا اولان جاری بوغاز لردن
 کل جدول یا بر طوق زمره فام دلچور
 کل جدول یا بر مرآت سیلاب مطاسیر
 ه جدولدر نه مرآت مطاسیر حقیقتده
 نوا می روح بخشا خاکری رشک روضه رضوان
 رسول اربعه ارزنده ترتیب اوزره چاریس
 ار ایردکه عالم بشقه صورتده نمایاندر
 زان اولدجه جانلر بخش ایدر جانه نسیم صبح
 بکولر کیزلی کیزلی آهله عشاق آواره
 له تیزسه صوفی دور صهباده نه عالم وار
 بپ هر نغمه سنده دم چکر بونده صفا سندن
 یکی جاننده رنگین کاخلر کاشانلر پریر
 له شوکت سرامی دلکش وقصر همایونلر
 خصوصیه اونو دولت سرامی پادشاهی کیم
 روننده سعادت حکومت اجلال خدمتکدر
 بکار خیال ادراک رستمده سراسیمه
 نوا اولن اکر تشبیه ایدسه بیت معموره
 هم بر ظلم شوق وفر حدر رسم زیبایی
 رسمی طرح ایدن معمار طبع پادشاهیدر

شهنشاه جهان عبدالعزیز معدلت فرما
 سلیماندر که زیرا هیبتندن دور عدلنده
 مطیع قبضه فرمائی اولدی نجد ایله صنعا
 دل اعدا نیچه اولمز هر آسان کیم هر عسکر
 یابدلی همبته حرب ایچون چوق آهین کشتی
 صنور کوش ایلیان آوازه طوب دوستان
 اموری اهل استحقاقه توفیش ایتدیکندن
 عنایاتیه مرده عالمه بخش حیات ایله
 وجودی مشروبی معدای خلقی امر وفرمائی
 وجود دولتی برکنز لایفینای حکمتدر
 نه تأیید الهیدر که هر بر محبت دشوار
 کوروب ایامنی آلام آلام اولدن محزون
 کل و بلبلدن اوز که کیمسده یوقدر زهاند
 شهنشاه عنایت ایله عفو ایت عجز و نقصام
 بو ملک و دولتی سن همتکله ایلدک احیا
 فرشته شیمسن ظل خداسن روح عالمسن
 دعای دولک بووجهه تکرار ایدر هر بار
 مباحات ایلسون ذات همایونک ایله دولت
 وجای دلشینه نقلکی مسعود ایده الله

که عصری غبطه بخش عهد فاروق و سلیماندر
 عفریت فساد و فتنه هب محکوم فرماندر
 دل اعدا جلال تیغ قهرندن هر اساندر
 مهاشده غضنفردر شجاعتمده نوباندر
 که هر بر قطعه سی بر قلعه بولاد بنیاندر
 زمین و آسمان هتکاهم رعد ایله لرزاندر
 که هر بر ایشده دائم مظهر توفیق سبحاندر
 یا عیسادر کف پر جودی یا خود ابر نیساندر
 عنایتدر بر مدمر مرحمتدر لطف واحساندر
 اوکنز حکمت اوزره حفظ ربانی نکمپاندر
 نه دکاو اولسه دشوار اولقدر ذاتجه اساندر
 زمان دولتنده غم غم اولقدن پیشاندر
 کرک فریاد و فغاندر کرک چاک کریباندر
 سنک اوصاف پاکک حدی یوق بر بحر عماندر
 بو قولک صدقته میدانده کی آثار برهاند
 سکا قوللق ایله فخر ایتمین وار ایسه شیطاندر
 قولک کنترضیا کیم عرفه الطاف واحساندر
 دنیلسون حشره دک شاه جهان عبدالعزیز خاند
 جهان طور دقچدشاد اول کیم جهان سایه کده شادا

فی ۱۲۸۸

چاوومیه

بو کون سرناپا خلقی جهان مسرور و شاداندر
 فروغ شوقی ارضک انجم افلاک خنداندر
 زمین و آسمانن نور شادی پرتو افشاندر
 جهانی قاپادش انوار بخت اوز که سیراندر

فلک شاد و ملک شاد و جهان مسرور و شاداندر

بو کون عید جلوس حضرت عبدالعزیز خاند

فلک طاق بلند آسمانی ایلس تزیین
 زمین و آسمان کورمش دکدر بویله شهر
 مهور ایتموننی عالم علوی بی کرو
 زهینی خلق عالم ایلسلر رشک علین

ایضا

بو کوندر مبدأ تاریخ سعد طالع عالم بو کوندندرکه اولندی دولتت بیانی مستحکم
بو کون غیر تکشانی دولت و دینک اولور خرم بو کون زیر اجلوس ایتمشدی اول شاهنشده اعظم
ایضاً

نیجه شاد اولسون عالم که اول شاه جهان ارا قوای دولته لطفیله تازه جان ایدر اعطای
جلوسندن برو که نه جهانی ایلدی احیا عجبمی عید اکبر ایلسه بو کون بتون دنیا
ایضاً

انک عدلیله چاریدر مصالح هب دواورده هله بانخاصه اقدامی ظاهر در عسا کرده
نمایاندر خلاصه همتی باطنده ظاهرده عمومیدر انکیون شوق اکا برده اصاغرده
ایضاً

ایدر لر سور شادی خلق عالم سرتسر شمندی نوله فرط فرحندن اولسه نر شوریده سر شمندی
غم و اندوه ایتمز خاطر زاره اثر شمندی بتون انس و ملک یکدیگرین تهریک ایدر شمندی
ایضاً

بو کون نوروز عید شاده ایدر جهان خندان خراب آباد اولان دلار بو کونده اولدی آبادان
جهانده قائمادی شاد اولدق بر خاطر و بران قوی کمتر ضیا ممکنی در که اولیه شادان
ایضاً

او سلطان جهانک یوری رب الانام اولسون فلک طور دلجه تخت شوکتنده بر دوام اولسون
کیم اولزسه اکاقول ییدیکی انک حرام اولسون جهانی شاد کام ایتمدی الهی شاد کام اولسون
ایضاً

فلک شاد و ملک شاد و جهان مسرور و شاد اندر
بو کون عید جلوس حضرت عبد العزیز خاندنر

فی ۱۳ حزیران ۱۲۸۹

یلدیز قصر همایوننده تاریخ

شاه کردون پایه خان عبد العزیز شهریار ماه فیض و مسرتاب
اولشه دوران که مهر رافقی اولدی دهره افتاب بی سخاب

اولدیغیچون نور رب العالمین سایدینده اولدی عالم فیضیاب
 ذاتیدر احیا ایدن بو دولتی یوقسه عالم چوقدن اولمشدی خراب
 اشته ذاتی اشته تاریخ سلف دهره مثل کلدی بی اریاب
 بر زمانده ایتدی می بو همتی ملک ایچون بر بار شاه کامیاب
 قوه پریه و مجریه سی دولتک اولش ایکن مثل سراب
 همت مخصوصه شاهانه سی انلرک اکلته قیلدی شتاب
 ایتدی تأسیس نظامات جدید ایلدی عالم سعادت اکتساب
 یر بر آجدی ملکه تیمور یوللری یعنی کوستردی بزه راه صواب
 عصر سابقدن برو مالیه ناک چرخه کشدی خیلی بیخ و تاب
 جیب مخصوصندن اول شاه جلیل ایلدی احسان نقود بی حساب
 اعتبار دولته وردی حیات زائل اولدی شمدی اسکی اضطراب
 ایلوب انشا نیجه شوکتسرای ویردی شان دولته نو فر و تاب
 هم بو یوزدن بر نیجه بیک عاجزی نعمت لطفندن ایتدی بهره یاب
 یاپدی ییلدز موقعه نده قمر نو لطفه مستغرق اولدی شیخ و شاب
 کورمدی بر بویه قصر دلنشین اوله لی طاق بلند نه قباب
 شاه دوران کیم آئی تشریف ایدر ییلدزه نقل ایتدی درلر آفتاب
 دولت و اقبال ایله تا حشره دک تحت اجلانده اولسون کامیاب
 نجم اقبالی او مهر شوکتک شمس تابانه اوله نایب مناب
 سایه سنده بولسون آسایش جهان بو دعای ایله یارب مستجاب
 بنده خاصی ضیا تاریخ ایچون ایتدی بو بیت کهر پاشی حساب

قصر نو یاپدی شه افاق زیب
 ییلدزه فر ویردی کویا آفتاب

فی ۵ رمضان ۱۲۹۰

بر ملک اولجه مقدر سعادت بر عادلہ مفوض ایدر حق حکومتی
 وابسته بصارتیدر شاه عادلک ملک عمارتی فقرانک سلامتی
 اول کورک بصیرت سلطان ایکنجیدر تدبیر ملکه وکلانک درایتی
 یکدیگرینه لازم و ملزومدر مدام خلقت رفاهی سلطنتک فر و شوکتی
 سلطان کرکدر اوله که ملکنده حکم ایده جاری اوله جمیع اموره حکومتی

هر کیم دیلرسه کورمکی بر او بله پادشاه کورسون او شاه عادل صاحب فضیلتی

عبد العزیز خان که تدابیر عقل ایله
ایتدی خلاص تهلکه دن ملک و ماتی

وقتا که تخت سلطنته ایلدی جلوس
ایر مشدی باقی سلطنته موسم خزان
اول شوره زاری ایلدی احیا مثال ابر
قیلدی حضور و راحتنی خلقک النظام
الحق مساعی مخصوصه سیله در
ایتدی مهم دولتی تفویض اهلنه
بالذات تربیتله بتشدیدی بندگی
کهنه لباس اولور ایسه پیران ایچون نه باس
بر ذات ووردی مهری که کوروش کوش بی
اول شاه جم حشمکه وجود شریفدر

بولدی خراب ساخته کلزار دولتی
کیتشیدی اسکی رونق ورنک و طراوتی
یارای چیره دستی اقدام وهمتی
ایتدی حرام کندیسنه خواب و راحتی
بو دولتک ترقی اسباب قوتی
توفیق حقا اتمه بودر بر علامتی
مطلوبی نوزده ایلدی تشکیل هیئتی
بر تازدنک جدید کورک ثوب و کسوتی
اهلبتی فضیلتی صدق و حیثی
ملکک نظامی سلطنتک شان و شوکتی

داداورا شهنشه الطاف پرورا

ای فیض ذاتی ایلان احیا بو دولتی

وصفکده بن نه سویلسم اولز مبالغه
اما که استناد ایله عفو چیلکه
بر خصم بیروته دوش ایتدی کیم بی
اطفایه بذل همت ایدردی حسد ایله
انظار لطفک ایتش ایدم جلب ائندمک
یالواردم اعتذار و نضرعلر ایلدم
انجامکار قبریسه نفی ایتک استدی
بر بشقه چاره قالدی تخلیص جان ایچون
باعث بو اولدی ترکه منتدی چانه
بش بیل تحمل ایلدم الام غربته
پیر ایتدی تازله لکده بی تخت واز کون
بالله چوقدن ایلر ایدم نفسی تلف

شاعرلرک مبالغه در کورچه عادتی
بسط ایلیم برزده فلکدن شکایتی
قلب خشین بیلز ابدی رحم و شفقتی
هر کیده کورسه ذره فروغ لیاقتی
عبد کیمنه نک بو ایدی هب قباحتی
اصلا تغیر ایتدی کین و خصومتی
کوردمکه چانه قصد ایدی معانده نیتی
ترک دیاره ایلدم اخر عزیمتی
یوقسه ولی نعمتک امر و خدمتی
قوم حسابه کوردیکم انواع محنتی
عالمده بتدی بنجه حیاتک حلاوتی
منع ایتدیدی طلعتک شوق رؤیتی

حقه هزار شکر که اول شرا محضدن ایتدی خلاص هم بی هم ملک و ملتی
باشله ضیا دعایه که اول شاه اکرمک
موج اوردی کوز یاشک ایله دریای رأفتی

تاکیم تعاقب ایلیدر لیل ایله نهار تاکیم جهان مشاهد اوله نور وظلمتی
اول بادشاهی مظهر توفیق ایده خدا انوار بخش عالم ظل رأفتی
مقهور اوله عدولری عالمه اولیه
ایام عمر شوکتک حد و غایتی

پارس فی ۷ رجب ۱۲۸۸

شهزاده محمود جلال الدین افندی حضر تلرینک تاریخ ولادتلیدر

مسئدرکه شاهان سلفدن عدل و شوکتله
مقدم آسیایه غزنوی اواشدی ظل افکن
مؤخر کلدی خان محمود اول آل عثمانده
هله تعداد اولنیز لطیفی خان محمود ثابینک
او در شاه جهان عبد العزیزه والد ذیشان
جهانی ایلدی بر درد بی درماندن آزاد
یکیدن قوت بریه و بحریه جان بولدی
اموری دولتک کیردی نظامه عهد عدلنده
او شاهنشاه دهرک کلدی بر شهزاده صلبندن
ایدوب احیای دولت والدی ارنده نامیه
اوله دائم صفاده ذاتی اولاد کرامیه

جهانی اوچ نفر سلطان محمود ایلدی تزین
مظفر اولدی شرق و غربه عسکر ایلوب تعیین
که ایتدی ملکئی توسیع و نار فتنه بی تسکین
اوجانی قالدیروب از جمله قیلدی دولتی تأمین
انکدر مظهر سری بو سلطان کرم آیین
قیلوب اوراق تقدیه ادین اوراقدن ترقین
هر آساندر محقق سطوتندن دشمن پرکین
وجود دولتیله تاب و قوت بولدی ملک و دین
شرف بولدی اونور محض ایله کم واره زرین
مسمی قیلدی نجل پاکن اول شاه حقایق بین
ایده هر کون ممالک سایه لطفنده شهر آیین

دعایه دست آچوب یازدم ضیا تاریخ مولودین

۱۲۷۹ خدا یا پیر اوله سلطان محمود جلال لدین

کومش صوبی چشمه سی ایچون تاریخدر

شاه دوران حضرت عبدالعزیزک سو بسو
جو بیار لطفنک سیرانی اولدی کائنات
حضر ایشدی ملکه اول خاقان اسکندر صفات
بر چودی ایلدی احیا ریاض دولتی

تقد لطفن صرف ایدوب یابدی بوزرین چشمه نی بولدی ضجرتدن کومش صوتش کانی هب نجات
اول شه دریا دلک حق دائم ایتسون شوکن روی ارضه فیض بخش اولدقده جیمون و فرات

ایلدیم تبشیر عطشانه ضیا تاریخی
اولدی جاری کل کومش صوینده ایغاب حیات ۱۲۷۸

کومش صوینی قشله سی ایچون تاریخ

تخت اجالاه جلوسند نبرو اقدام ایله ملکن اعمار ایتده شاه جهان عبدالعزیز
ایلیوب انشا کومش صوینده بو نو قشله نی تقدجودین عسکره قیندی روان عبدالعزیز
ملک و مات سایه لطفنده کورسون راحتی پادشاه عالم اولسون هر زمان عبدالعزیز

سویلدی تاریخ مجسم بنده خاصی ضیا
موقعنده قشله نی یابدیردی خان عبدالعزیز ۱۲۷۸

احکام عدلیه مقتیسی عارف افندیك مشیختلرینه سویلنان تاریخدر

سویلدیم تاریخ اقبالن ضیا تبریک ایدوب
عارف بالله قیلدی جاء فتوانی مقام ۱۲۷۰

مدلاو مولیخانده سی ایچون تاریخدر

چیقاردم نذر ایدوب تاریخ کامل ارنلر پک متین اولدی بو درکاه
۱۲۷۴

زوجته باک میر ابراهیم کنج ایکن ایتدی عزم سوی بقا
نوله نجم سما ایسه اسمی چون سمان نزل ایدر اسم
مغرب قبره کیردی بولدی افول حیف صد حیف اول قر سما
نور رحمتله ایلیوب تصویر متران قصر جنت ایده خدا

دیدی بر آه ایله ضیا تاریخ
حیف که خاکه دوشدی نجم سما ۶۸

شیخ الاسلام حارف افندیك دامادی امین افندیك وفاتنه تاریخدر
 سویلدی تاریخ فوتن قدسیان سوریهی روح الامین. ایتسون مکان
 فی ۲۷ رمضان ۱۲۷۳

شعرادن علی افندیك وفاتنه تاریخدر

بر یکانه شاعره قیدی ینسه چرخ کردون ستمکر حیف وحیف
 اغلیوب تاریخ فوتن سویلدم
 کوچدی عالی سخنور حیف وحیف
 ۱۲۷۳

نام نامی همایونده اولهرق قبریسنده انشا اولنان جامعه تاریخدر

قبایه حاجات عالم حضرت عبد العزیز کیم اولخنده بد لطفی ایله دنیا بنا
 طبع پاکی اولدیغیون مائل خیر عموم سو بسو ایتمکده ذر خیرات مستننا بنا
 قبریسنده لطف اولق اوزره موقع ایدالیده ایلدی بر معبد ایله مکتب زیبا بنا
 بنده خاصی ضیا قبریسنده والی اولغین معقد ارادی ختامه ایردی بو والا بنا
 اول امام المشلیخی حق موفق ایلدوب ایلسون بویه نیجه خیرات منک ارا بنا
 سویلدم اتمام ایدوب تاریخنی توحید ایله
 قیلدی شاهنشاه دوران جامع بالا بنا
 ۱۲۷۹

صامسونده پایمالن قشلهیه تاریخدر

شاه دوران حضرت عبد العزیزك شوکتن دائم ایتسون حق دوام ایتمکجه بنیان جهان
 سپر ایدوب رسمن ضیا تاریخ یازدم بی بدل
 قشله یابدی عسکره صامسونده سلطان جهان
 ۱۲۸۲
 ۲
 تعمیه
 ۱۲۸۰

صامسونده واقع قواق قصبهسنده انشا اولنان قشلهیه تاریخدر

خدا شاه جهان عبد العزیزی ایلسون دائم زماننده مشابه اولدیملکی بیت معموره
 کچرکن سویلدم بو مصرعی کلدی ضیا تاریخ
 یابلدی قشله پک اعلا قواقده جند منصوره
 ۱۲۸۰

اماسیده واقع کوپری قصبه سنده مجدداً انشا اولنان مکتب رشديه تاريخى

شهنشاه زمان عبدالعزيزك عهد عدلنده زین كهنه بنیان باغ جنتدن نشان اولدی
آچیلدی سایه شاهانده هر یرده مکتب جهالت کندی عالیدن معارف رایگان اولدی
جهان طور دغه طور سون تخنیکاه عدل وشوکتده او سلطانك دعاسی هر کسه وردبان اولدی
ضیا بر بیت یازدم حین تأسسنده بو جایک حساب ایتدکده منقوطیه تاريخی عیان اولدی

آچیلدی کوپریده راه جدیدی علم و عرفان

۱۲۸۲

یاپلدی مکتب رشديه هر کس شادمان اولدی

مرزيفون قصبه سنده باپلان رشديه مکتبده قطعهدر

شهنشاه جهان عبدالعزيزك معدلنكارك جلیدر فیض و آثاری نه حاجت شرح و تفصیله
ضیا هم یابدیروب هم سویلدم تاریخ جوهر دار

۱۲۸۲

آچیلدی مرزيفونده مکتب رشديه تخصیله

اماسیده مجدداً انشا اولنان حکومت قوناغنه تاریخدر

خدایك سال خان عبدالعزيزي تاجدار ایتسون که اولشاهك وجود پاکي محض خیره آلتدر
موافق حکمی حکم شرعه امری امر قونونه آنکچون ناصری حق یاورى فخر رسالتدر
مقارن اولدیغندن قصد وعزمی صدق و اخلاصه نه رأى ایتسه اصابتدر نه ایشلر سه عدالتدر
جهانی شویله طومش عدلی کیم هر ملتک فکری او شاهک سایه الطافنه شمیدی دخالتدر
جلوسند نبرو بر تازه رونق کلدی دنیایه جهان اسکی جهان اما که حالت بشقه حالتدر
اماسیه بلده سی از جمله معمور اولدی عصرنده بو همت آسیایی جمله احیایه دلالتدر
حکومت موقعن تجدیده فرمان ایتدی لطف ایتدی بو لطفی بیلیانلر وار ایسه اهل جهالتدر
ایکی مصرعه درج ایلر ایکی تاریخ مستثنای قولى احقر ضیا کیم انده مأمور ایالتدر

۱۲۸۱

اماسیه سعد بخت بولدی بو باب حکومتله

۱۲۸۱

حقوقی استجابی کسون بو قیو باب عدالتدر

اماسیه مکتب رشديه سی ایچون تنظیم اولنان تاریخدر

شهنشه جهان عبدالعزيزك ظل عدلنده خراب اباد عالم کسب عمران ایتمده حالا
ترقی ویرنده هر کونده لطفی ملت و ملکه اولد ایام عمر وشوکتی کوندن کونه اعلا
ضیا بنیادنه اولدم موفق سویلدم تاریخ

۱۲۸۱

اماسیه مکتب رشديه سی یاپلدی پک اعلا

حکومت قوناعی پیشکاهنه جلب و وضع اولنان کبیر

چالار ساعته تاریخدر

دعا ایسون	عبدالعزیزه	جهان	شہشاہ
دوژلدی استطاعتله	سستی	کشدی	قوای نظمہ
کچرمن وقت اضاعتله	و عمران	بساعت فیض	بولور سانت
دبسون هر آن	باده	سعادت بولدی	ضیا کلدی

مجوهر ساعته بکرز بو تاریخ

۲۲۸۲

ضیالندی بو ساعته امامسیہ

مرزیفونده انشا اولنان چالار ساعت قلمسنہ تاریخدر

خلقه بیلدرکجه	ولولہ	دھره ویرسون	صیتی خان عبدالعزیزک
یازدم ضیا	تاریخ	جسوهر دارینی	یابدیروب
چونکہ کلدی	ساعتی	شہر مرزیفون	شان چونکہ کلدی

۱۲۸۲

شیخ الاسلام سابق مرحوم سعدالدین افندیکنک وفاتہ تاریخدر

اولدی عنده مفتی سابق	سعدالدین	خواجہ	نسل پاک
حکم شرعی ایتندی	متصل	ایکی بیل	چاہ فتوادہ
صدق وغیرت استقامت	ذاتسده	ہب	افستران ایش
منزلن حق ایلسون	جویدین	قیلدی	وردغیرتله
قالدی هیچ یاغمدق	اول	علامہنک	اتش ہجریلہ
عالمدن عالمہ	نکتہ بی	موت عالم	موت عالم

فوتنسک تاریخنی یازدی ضیا

۱۲۸۳

کتدی سعد الدین ثانی جهان

شعرادن بشکطاشلی کامل بکک وفاتہ تاریخدر

ایلدی ترک	سوزہ	کلدکچہ	اول سخن پیرا
هر سوزنده وار	ایدی	بیک	معنا
عمری اولدکچہ	کچمدی	اصلا	
دم فوتسده	ایلم	املا	
کتمش	احبابدن	برسی	اکا

بنہ بر شاعر سخن پرور

بزی ایلدی خندہ ریز سرور

هر کلامندہ واردی بر نکتہ

عشق یار ایله جام عشرتدن

بر عجب فقرہ بولدی چونکہ وقوع

فوتنہ قالمش ایدی اوچ ساعت

كوله ركدن ديشكه ای دانا
 سربنی قطعه امر ایدر پاشا
 سر بدنن نجه اولنه جدا
 دوش و عتقنده زخم جان پیا
 شخص مجروحه ایلوب ایما
 غم یتیم اولدیکمه بن اما
 عجمیدر که کیمور حالا
 خستهیم اولدم ینه جانا
 کاه اولور کاه دیرلورم کویا
 اوله بو فقره ایله خنده نما
 رحمت ایتسون اکا جناب خدا
 کیم فلان ایتش ارتحال بقا

کندی تعبیری اوزره در تاریخ

۱۲۸۱

ایتدی کامل بك ارتحال بقا

امینه سلطان حضرت تارینک ولادت تاریخه تاریخدر

کورمش دکل مثالن عالمده چشم دوران
 احسان و نعمتیه قلب انام شادان
 علم و کمال انده انده فنون و عرفان
 کلش دیمک خطادر اول پادشاهه افران
 البت اولور کورنلر وجهن اسیر و حیران
 راز درون عالم انده اولور نمایان
 محصول فعل و کاری خیر عمومه شایان
 حقه ایدر توافقی هر نه قیلرسه فرمان
 دیناده ذوقی انجق ابدال لطف و احسان
 باب السعاده سنده هر کیم اولورسه دربان
 اوصافی بیانه بوقدر وجوده امکان
 کیم وجه تابناکی محسود ماه تابان
 زهره کینه دایه خورشید مهده جنیان
 تابنده ایلسون چون خورشید و نجم رخشان

تاریخ کوهرا افشان یازدی ضیای ناچیز

فی ۱۲۸۳

عهد وجوده قوندی طوغدی امینه سلطان

حالی چونکه ایتش استفسار
 بر زمان مجرمک بریسی ایچون
 لیکن ایتش مکر ایسه جلاد
 بر ایکی کره تیغ اوروب اچش
 کچر اول دمده بر رفیق شفیق
 مجرم اه ایلدوب دیش ای یار
 دوشتم دسته شو جلادک
 اشته بنده تمام ایکی سنه در
 عجمی عزریئل انده قالوب
 وار قیاس ایله حال محضری
 خوش مخلکده کلدی مثلی
 بری فوت اولسه دیر ایدی مرحوم

شاهنشاه فلك جاه عبد العزيز خاناك
 ابر عنایتیه كلزار سالك شاداب
 جاه و جلال انده حسن و جمال انده
 نظم منجده ماهر انشاده مثلی نادر
 بر جاذبه یرايش حسننده ذات باری
 اینسه ضمیمی پوتومای الهام
 مجموع رأی و حکمی عمران ملکه مصروف
 عدله اولور مقارن هر نه ایدرسه تدبیر
 عالمده قصدی دائم احیای ملک و مامت
 شایسته در ملوکده عرض ایسه مباحات
 مجموعه الکمالات اولقه ذات پاک
 وردی او شاهه مولی بر دختر مکرم
 اول ماه تابداره شایسته در اولورسه
 حق اول شه جهانک اولادینی یاننده

شہزادہ محمد سلیم افندیہک ولادتاریہنہ تاریخدر

شاہ جهان حضرت عبد العزیز	پادشہ صاحب عقل سلیم
علم و ہنر شرف و شانہ	مثلی نوارخ سلفندہ عدیم
کامل دراک فنون اشنا	فاضل تحریر و بلیغ وحکیم
باب جانندہ شرف باسماں	مجلس لطفندہ سعادت ندیم
ابر عنایاتی عموہہ بسیط	سایہ الطافی جہانہ عمیم
ذاتی کعبی کلدی بر پادشاہ	بندہ قسم ایلم اللہ علیم
اسری و بر مردہ دلہ تازہ جان	نطقی حیات آور عظم رحیم
بندہ سنہ طلعتی ذوق جنان	قوللریہنہ حسرتی نار حجیم
منکر اولان لطفنی شیطان کبی	درکہ رحانندن اولسون رحیم
ایلدی احیاء یکیدن دولتی	تخت سعادتدہ اوللیدن مقیم
اولدی عدالتہ اب مشفق	قالمش ایکن دولت و ملت یتیم
عسکر بریہہ و یردی نظام	خوفہ دوچار اولدی عدوی لئیم
قوہ بحریدہ کلدی کمال	یادی مجدد نیجہ فلک جسم
ملکہ عدالت اولوب منتشر	طوتدی ضلال اہلی رہ مستقیم
حق اکا و یردی یشہ بر نجل پاک	نامنی وضع ایلدی محمد سلیم
فاتح اول ایلہ نائیدہ کی	فیضہ تقالدر او اسم عظیم
بولہ تراکت ایلہ اظہار ایدر	دھرہ کرامت او شہنشاہ فہیم
خلق جہان لطفنی یاد ایلوب	ذاتہ ایتمکدہ دعا عن صمیم
هر ایشی مظهر توفیق ایدہ	یاور اولوب ذاتہ رب رحیم
ایلسون اولاد کرامتہ حق	ذاتی تختندہ شرفلہ مقیم
کوہر تاریخنی بر بیت ایلہ	یازدی ضیا بندہ خاص قدیم

و یردی جہان ایچرہ قروش فرح

طلعت شہزادہ محمد سلیم

فی جازدی الاول ۱۲۸۳

تصویر ہمایونہ تاریخدر

شاہ دوران حضرت عبد العزیز	شاہ ملک آرا خدیو بحر و بر
شاہ دوران کیم صدای شہرتی	عدل ایلہ طوتدی جہانی سرتسر
شاہ ملک آرا کہ اقلیم و بلاد	سایہ لطفندہ بولدی زیب وفر
ہمتیلہ بولدی عالم انتظام	قالدی اندیشہ خوف و خاطر

کیم سزادر ایتسه دشمنلر حذر
 مهدی صاحب ظهور منتظر
 خاطرنده اولدیغیچون مستقر
 سال سابقده ایدوب مصره سفر
 خلق استانبوله پک ایتدی اثر
 تخمکاهی اولدی اول مهره مقر
 کورمالمش امثالنی نوع بشر
 سخن کاغد خانهده خیلی نفر
 دیدیلر ای شهریار کامور
 مقدم پاک اولیدن منتظر
 حرزجان ایتک ایچون شام وسحر
 قولارکه ایله بر لطف دکر
 رحم ایدوب اول داور والا کهر
 رسم پاکن آلدی بر صاحب هنر
 ایتده حسرتکشان زیب بصر
 کسب نور تازه ایتدی دیده لر
 روح نایسدر بو حرز معتبر
 کیم او حرز پاکه ایلرسه نظر
 ذات پاکی جانله جاندر مکر
 کوزمز اولسون ایلین سوء نظر
 فرط شوقندن اولوب شوریده سر

رسم پاک حضرت عبد العزیز
 دیده کر و بیانه وردی فر
 صورتن کورسه اکر تاریخ ایچون
 ذات یوسف یردی (ما هذا البشر)

۱۲۸۰

دولته وردی او رتبه اقتدار
 حاصلی ذات همم بردازیدر
 اول شهک احیای دولت نیتی
 خان سلیم روحنی ایتشدی شاد
 مدت غیبوتشده حسرتی
 چونکه عودت ایلدی اجلال ایله
 بر دوغما ایتدی کیم بای وکدا
 ایتدیلر تقدیم بردن عرضحال
 بحث ایدوب هجر و فراق سابقی
 کورمدی دنیایی غله دیده مز
 یادکار اولسون عموم ملتسه
 آلدروب رسم فرشته طلعتک
 قیلدی استعدالین لطفنا قبول
 بر مبارک کونده طرز خاص ایله
 نشر اولندی شمدی بر نسیخه سی
 تسلیت بولدی درونی هر کسک
 کردننده اهل صدق وغیرتک
 بر عجب تأثیری وار کیم شاد اولور
 هر تمامه اسنده چانه جان ویرر
 اول فرسته طلعتک تصویرینه
 قطعه تاریخی یازدی ضیا

قبریس متصرفی ایکن صالحه سلطان ولادتیه سویلنان تاریخدر

شاه دوران حضرت عبد العزیزک ذاتیدر
 روز فیروز جلوسندن برو اقدام ایله
 اولدی رأی صائبی شیرازه بنسب انتظام
 باشلدی برر امور سلطنت اصلاحته
 اباین احیا وجودیله بو ملک ودولتی
 روز وشب اصلاح احوال امدر نیتی
 کرچه کندی پک بریشان بولدی حال دولتی
 ایتدی احیا عسکری اول نگاه همتی

منذ دفع اولدی صنوف عسکرشک زحمتی
 عسکرک یوقدر معاشنده تداخل صحبتی
 اولدی عال العال عسکرک رواج وقتیتی
 کورمدی بر پادشاهک عسکری بورفتی
 دولنک زیرا که بحر اوزره اهمدر قوتی
 بولدی توفیقات شاهانه ایله جله زینتی
 کرچه یوقدر بیلدیکی فن وعلومک غایتی
 رفع اولندی قائمه بولدی خزینه وسعتی
 اول حکیم چاره پردازک دوی همتی
 بیلم انجق خاطر افتادکان فرقتی
 هر بری موجب ایکن بونجه نقود وکلفتی
 نغسنه ترجیح ایلوب ملکنده معموریتی
 قویدی بر بیلده یوله بو مشکلاقی غیرتی
 اولدی دریالر کبی جاری ذلال رأفتی
 قننی شهین کیم عجب کوردی بولطف وشوکتی
 مرحمتدن خلق اولمشدر مبارک طینتی
 صورت اسعاد ملندر هماره فکرتی
 منحصردر بر عمومی خیره هر بر ساعتی
 حاصلی عاجزلره لطف ایلکدر عادتی
 بر براتشدر خدا اول شاه صاحب شوکتی
 عن ایله بر دره پاکیزه مه طلعتی
 اول قر وجهک تعین ایله ماهیتی
 هر کسک بولدی تزاید افتخار و بهجتی
 مستظل عاطفت ایتسون بو ملک وملت
 حشره دک متمد اولوب ایام عمر ودولتی

عبد مخصوصی ضیا یازدی بی بدل

۱۲۷۸

صالحه سلطان مهابی قیلدی مهد شوکتی

مقدمه خیر نام زرهلی قروتک ایندیکنه تاریخدر

قول الطش بر اولیه شهنشاه اکرمه
 ایلمر ملوک سجده او خاتان اعظمه

طرز نوده کسوه کیدی سایه شاهانه ده
 ایلدی جیب همایونندن احسان جله سن
 وپردی نجل پاکنه حتی چاوشلق رتبه سی
 اولدی بر دورده احسان بورته عسکره
 بر طرفدن قوه بحریه بولدی تازه جان
 ابتدی بحره نوبنو کشتی کوه اندازلر
 ذاتنک مثلی بولنیز حکمت بحریه ده
 قیلدی فوق العاده بذل عاطفت مالیه
 حق بودرکیم جانیه جان قائدی جسم دولنک
 بر خرابه قائدی ملکنده معمور اولدق
 بر طاقم قشاه خراب اولمشدی معمور اولدن
 کندی تخصیصات ذاتندن یاپلدی جله سی
 یا کرامتدر یا توفیق الهی شیهه سز
 ایتدی اطقا اتشن یا نغین ایله یائمشلرک
 اشته تاریخ سلف قننی دیار وعصرده
 شامل اولدی لطف واشفاق عمومی عالمه
 چاره اعلائی دولتدر همان اندیشه سی
 منعطفدر بر مبارک فعله هر بر لحظه سی
 چاره سزلر چاره سازی کسه سزلر کسه سی
 مکلدی حکمت ینه مثل و نظیری عالمه
 وپردی حق اول داور دریا دلیم همته
 قائمادی اولکی حسنی آفتاب خاورک
 مقدم فرخنده سی دنیایی قیلدی شادمان
 یارب اول شاه جهانبن مظهر توفیق اولوب
 پیر ایله احفادینک احفادینک احفادینی

منت جناب حقه که بو ملک ودولتی
 فخر الملوک حضرت عبد العزیز خان

عقل و هژده کلدی بر مثلی عالمه
 بذل ایتدی تقد همتن اول کار الزمه
 البرز کوه وقاف ایله ایلر مقاومه
 دهشت و برر طور شرلی باقدجه ادمه
 ترسانه سنده زره لیلر ایجاد ایله
 بکرر شراره لرله ایچی سقف طارمه
 تسلیم ایدر عموم بو قول مسئله
 صادی کال صوت ایله آت کبی یمه
 صد چاک اولور ایدر انکله تصادمه
 غبطه ویره جیح ملوک مفتحه
 بر بیت دانشینده شو تاریخ مجمه
 ترسانده یاپلدی بو اهن کبی بو بیل

۱۲۸۹

اولدی جلی مقدمه خیر عالمه

فی ۲۵ شوال ۸۹

شاه منصور اللوا خاقان اسکندر توان
 طار کور میدان تعلیم اولسه سطح آسمان
 اطلس کردون اولور حیز مرصع سایان
 قننی اسره سوق جیش همت ایتسه ناکمان
 خط خصمی محو ایدر اولسه مشیر بالیان
 قول اولان دیوان لطفنده فریق فی الجنان
 باب عزمنده ظفر قائم مقام بنسداکان
 جسم دهره صاغ و صول چون دانیدر روح روان
 امرینه تابع رکابنده چاوشدر عز و شان
 ایتسه لر صدر بلند چرخه تعلیق نشان
 یوز باشی بردن بیجر هر کاه آتش فشان
 صنف تالی اولسه شایاندر نجوم کهکشان
 هر سواری بیك سماک راح ایله همغان
 داخل اسنان اولور قونداقده طفل ناتوان
 طبله مهر اوزره حالا اول اتردر جاودان
 ایلدیکه عسکری تعلیم شمشیر و سنان
 منزل ششخانه نعمتده طومش آشیان
 امری رجعت الیز مثل قضای آسمان

فضل و کرمده کورمدی دوران نظیرینی
 تزئید ایتدی شوکت اسلامی غیرتی
 اوله سفاین ایلدی انشا که هر بری
 تیوزدر اون التی سفینه ایله بش دوبه
 چونکم علو همت واقدای استدی
 بر فایزده یاپلدی که اعمال آهنه
 یوقدر اشی او فایزده نیک بر دیارده
 انده یاپلدی اشته بو کشتی آهنین
 اول رتبه در رضانتی کیم قلعه سپهر
 بیك بویله اهدین کیلر یاپدیروب او شه
 باق سایه سنده اولدی موفق ضیا قولی
 ترسانده یاپلدی بو اهن کبی بو بیل

اولدی جلی مقدمه خیر عالمه

پادشاه ملک پرور حضرت عبد العزیز
 عرش پایه اول شه دوران که جیش غرمنه
 خسرو صاحب ظفر کیم موکب اجلالنه
 پیشرو نصر عزیز اولور طایفه احتیاط
 قهر ایچون اعداسنی شمشیره چکمز احتیاج
 دور اولان دیوان عدلندن فریق فی السعیر
 در که اجلالنه نصرت لوای زر نشان
 قوللرک بیك باشی اولسه او غریبه ایلر فدا
 حکمنه حضر قیوسنده ملازم بخت وفر
 هر نفر بر نوبت آتش ایلیوب صد چاک ایدر
 اون باشی بردن دلر هر بر تفنگک دانهمی
 عسکر نصرت ردیفی صانکه انجمدر اکا
 هر پیاده یوز سوار قهرمانه هم رکاب
 خدمتچون آتسه لر قرعه کال شو قدن
 دست قهرندن یشدر بر طیانجه وار ایسه
 سونکی در یغز مزارنده عدونک خوف ایله
 او غرامش زنبور وارسه مطبخ الطافنه
 تیغی طاشه کار ایدر مانند تیر نایبات

مستظل زیر جناحیندند فتح و نصر و شان
 بی بدل بر عسکره مالکدر اول شاه زمان
 عصر اجلاننده کور اشکانیان ساسانیان
 یوقسه بر لحظه برنده راحت اولمازدی جهان
 وردی تندیقات قانون و نظامه تازه جان
 قنعه نه باروی چرخه ایدر ارض امتنان
 زهره چاک اولسه نوله طویدن عدوی بدکان
 اقتضا ایتشدی کیم تعیین اولسون بر مکان
 ایتدی هم بر بیله آکال اول شه صاحبقران
 معجزه کوستردی دهره اول سلیمان زمان
 اول شه نصرت قرینک قدرتن کورسون عینان
 یایمدی بویله اثر بر شهریار کامران
 درکمنده جیش فوز و نصرت اولسون پاسبان
 فرقه اعداسنی قهر ایدوب رب مستعان
 تام و موجود ایکه مصرع ایلدی ضبط و بیان

قیادی هب شان جنودی لطف خان عبدالعزیز ۱۲۱۹

عسکره یایدردی دارالاسلحه شاه جهان ۱۲۹۱

مسلسل

بروقت ایدی بن قلمز ایدم جوش ایله طاشدم بر وقت هوانزده ترقیه صاواشدم
 که آتسه یاندم کول تولوب خاکه اولاشدم که شمس و قمر لرده کزوب دهری طولاشدم

بیلم که بو عکاهه ندن بویله صاواشدم
 کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

چکدم غم صد کونته کردون دو تایی طاندم نیجه دم چاشنی زهر و شفایی
 بر شیده خلاصه کوردم رنگ بقایی کادم کلهی عالمه چکدم بو بلائی

بیلم که بو عکاهه ندن بویله صاواشدم
 کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

عالمدهی یا بندهی بیلم بو مفاسد پیدرپی اولور منم ستم خاطره وارد
 اندازه ادراک بشر غیر مساعد حکمت ایسه بر قبله نملی متردد

بیلم که بو عکاهه ندن بویله صاواشدم
 کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

کیسه آجیاز غم اریدوب صو کبی اقسام یا آتش غیرتله جگر کا همی باقسم
سررشته تدیری نوله غیری باقسم بیگانه کورنمز صاغه باقسم صوله باقسم

بیلم که بو غمکاهه ندن بویله صاتا شدم
کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

مألوف ستم اکثری حکام قضانک هر بلدهده احوالی یماندر ضعفانک
هیچ بر ایشی معقول دکل دور زمانک حیرتده براقدی بنی اوضای جهانک

بیلم که بو غمکاهه ندن بویله صاتا شدم
کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

بر عالمه کلدیم که صفاسنده سخن وار صورتده نظر ایلر ایسدهک سن ایله بن وار
اما که حقیقتده نه سن وار نه بن وار سن بن آرده آلتز البت بر ایدن وار

بیلم که بو غمکاهه ندن بویله صاتا شدم
کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

عالمده ضیا اسکوی هوا وهوسم یوق اقبال وسعادت کبی بر ملتسم یوق
فریاد ایدرم بیوده فریاد رسم یوق فریاد که فریاده دخی غیری سم یوق

بیلم که بو غمکاهه ندن بویله صاتا شدم
کیدن کیمه شکوا ایدیم بن دخی شاشدم

فی غره جاذی الاخر ۹۲

مرثیه رشید پاشا

فلکدر اول که بولنجه وجود هر اشیا	وسائل عدم و محویق ایدر پیدا
فلکدر اول که دخی کلدن بو اشباحه	ویرر مشیمده طفل جنینه خون غذا
فلکدر اول که ایدر بر صبی معصوی	پلاس پوش سخن کهواره بند عنا
فلکدر اول که ایدر بهر تربیت طفلی	زبون سلله استاد و پنجه لالا
فلکدر اول که ایدر عقل حکمت آموزی	عقال بند جتایای فکر درد و بلا
فلکدر اول که هزار امتثالیه قطره و پروب	الور عصاره خون جگر ایله دریا
فلکدر اول که ویرر درد مر زمانلرجه	ویرسه هر کیمه بر لحظه جرعه صهبا
فلکدر اول فلک بی امانکه چشمه منه	کلان عطاشی ایدر خون دل ایله اروا
فلک براویله فلکدر که جان الور پرئسه	ایدرسه هر کیمه نانپاره حیات اعطا

بر آسیاب فلا کتدر آسیاب فلک

ایچنده کندم کردانیدر سما و سمک

عقولك انده بدبیلی عین مہمدر
 سرور وهم اولنان فکر اولنسه ماتدر
 ینسه زبون اجل اولسی مصمدر
 دین خاک مفاک اولدیغی مسلدن
 او تن که پستر اعزازده مکرمدن
 او سرکه بالش زرکار اوزره مکرمدن
 که نامی منسی ادراک نوع ادمدر
 اجل اجل دنیان بر بلای مبرمدن
 فضائل سلفه فضل ذاتی اقدمدر

بو عالم عجب افزا عجیب عالمدر
 حیات عد ایدیلاں هممزادینر موتک
 نه رتبه مرتبه بولسه کتبی بو عالمده
 نیجه سکندر و جشمیدر نه دارالر
 یازق که طعمه موران لحد ذلت اوله
 دریغ کیم اوله بازیمه کلاب اخر
 نه نام وشانی اولان اهل اشہار کچدی
 شکوه وسطوت واجلالی محوایدن فی الحال
 قتی اول اصف دوران رشید پاشاکیم

دریغ دیده دن اول نور دیده اولدی نہان
 سزا قیامتہ دک ماتم ایتسه خلق جهان

فتادکان در لطفندہ کامیابی ایدی
 یا رأی صائبی یا حکم باصوابی ایدی
 جلال توسن اجلالنک رکابی ایدی
 صدادی باغ کالاتک آب وتابی ایدی
 قبول حاجت انک اول جیوابی ایدی
 عوام بندہ حلقه بکوش بابی ایدی
 ا معدن کرمک لطف نیحسابی ایدی
 ملاذی بارکه عاطفتابی ایدی
 عموم مقنخر باب اتسابی ایدی

وجودی عالم احسانک آفتابی ایدی
 مهام کارده حلال مشکلات ام
 او شہسوار فخرامتکہ بنسہ آلیہ
 نہال روضہ عرفان ایدی اندہ قلم
 بر اهل عجز سؤال ترحم ایتسه اگر
 خواص شا کر ایدی حسن التفاتندن
 مددرس ضعیفا دستیکبر مظلومان
 غریب وعاجز ودلریش وردد مندناک
 فقیر وبای و صغار و کبار الحاصل

او شمع کندی ہزران چراغ سوندی دریغ
 نہ خاندانلره یأس و کسبیل کوردی دریغ

نظردن ابتدی نہان اول ستوده کرداری
 ایدر ایکن خصمانی خوش گفتاری
 جهانہ شامل ایکن التماع اناری
 منور ایلر ایکن کاشانی انواری
 او ذاتہ کیم اثر خیر ایدی بتون کاری
 کہ غائب ابتدی براویله کزیده اطواری
 قرین حکمت ایدی چله طرز و مشواری

سپہرہ یوف ایدوب اظهار وضع غداری
 سپہرہ یوف اوبلیغ القالی قیلدی جوش
 سپہرہ یوف کہ او ہر منور ابتدی افول
 سپہرہ یوف کہ او بدرمنیرہ ایردی خسوف
 سپہرہ یوف کہ مقام ابتدی پستر خاکی
 سپہرہ یوف فلک ظالمہ ہزران یوف
 اول اصف حکم اموز و فضل پیرا کیم

ادیب و کامل و خیر آزما که شایاندر اولورسه ذکر می زبانه حشره دك جاری
ستاره شرف انسانکه رأی و حکمتده او ثابت و وکلا او ماش ایدی سیاری

خلاصه عقل ایله اولشدی مستشار دول

مثالی عالمه کلز وکلدی اول

فاندن ایلیوب اول اصف یکانه ککدر
برابر الدی کوتوردی علوم و عرفانی
هنرورانی یتیم ایتدی اول سخن پیرا
فقیره یاور و ناصر ذلیله یار و معین
مغاده خاتم ایدی معدلتده نوشروان
نه حاجت ائک اوصاف خصالتن تعداد
که جاه صدره کلوب الی دفعه و پردی شرف
خدا او صدر فلکجهه دار عقباده
جدار تبهده بو جانکداز مرثیهم

سزا و پرر ایسه تاریخی حزن بی غایه

جنانی حق قیله ملجا رشید باشایه

۱۲۷۴ فی ۱۵ جاذی الاخر ۱۲۷۴

مرثیه

کوکالر داغدار اولسونکه هنکام محرمدر
خیال ایت کیم بوکون غرقبخون عذراولان کردن
برهنه پا و سر آل نبی سرکشته اولشدی
بودر بزوقه ماتمزا کیم اولیان دلسوز
کینه بنده آل عبایز قوم سفیانه
وجودم ریزه ریزه ایتسملر تیغ فلاکتله

ضییا سرتولا و تبرای بیان عارف

کهی بلبل کهی مانندئ پروانه ابکمدر

۱۲۷۱ فی ۷ محرم

مرثیه

اغلسون اول شاه وفای سون
ناره ینار نور صفایی سون
ایکلسون اول مهر حیایی سون
باصمز ایاق بونده ریایی سون
ماتم ایدر آل عبایی سون
سینه دوکو بونده خدایی سون

عشر حرمدر اولوب بی قرار اغلیهلم ایکیهلم زار و زار
اغلق ایله ایدرز افتخار الده دکدر بو زمان اختیار

ایضاً

اهل غمک صاحب عرفانیوز آل نبی چاکر احسانیوز
باب علی بنده فرمانیوز شاه حسینک قوی قربانیوز

ایضاً

امر تو لایه در ایمانز حکم تبریه فدا جانز
عرشه چیقار ناله وافغانز اغله در شمیدی بزم شاعنز

ایضاً

آل نبی شانلرینی یاد ایدوب حال پریشانلرینی یاد ایدوب
العطش افغانلرینی یاد ایدوب خاکه دوشن قانلرینی یاد ایدوب

ایضاً

ناله من اول شاه ایچوندر بو کون درد و الم بزده بتوندر بو کون
فرقه اعدایه دوکوندر بو کون خون حسین اقدینی کوندر بو کون

ایضاً

سویل کی چاغله ضیا ماتم ایت سینه جکک داغله ضیا ماتم ایت
قاره لری باغله ضیا ماتم ایت اغله ضیا اغله ضیا ماتم ایت

ماتم ایدر آل عبایی سون

سینه دوکر بونده خدایی سون

فی غره محرم ۱۲۸۴

مسدس

امید مقدمک ایله ای مهر بی عدیل ایلز دو دیده راهکه فرش فرات ونیل
خون درون اقر ایکی کوزدن مثال سیل ذوقک دکلی سیر طربگاه سلسیل

هجرکه ایکی نهر روان اولدی کوزلرم

سن سروقدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

صد ناله تظلم و بیگ آه جانکداز درد درونه اولدی حیفاکه چاره ساز
لایقیدر بو مرتبه ده بدن احتراز الله ایچون ترجم ایت ای نونهال ناز

هجرکه ایکی نهر روان اولدی کوزلرم

سن سروقدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

كلر غمگله خار الم اولدى چشمه كلزار دهر كلخن غم اولدى چشمه
جام شراب كاسه م اولدى چشمه عالم خلاصه دار ستم اولدى چشمه
هجرگله ايكي نهر روان اولدى كوزلرم

سن سرو قدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

يارب ندر بو نار جگر سوز افتراق آهمدن اسمانه دوشر خوف احتراق
فلك دل اولدى غرقه كردايه فراق بالله باشدن اشدی یتر موج اشتیاق

هجرگله ايكي نهر روان اولدى كوزلرم

سن سرو قدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

انصاف یوقی ایتدیکم آه وفغان یتر اولدردك ارتق ایلدیك امتنان یتر
طوتدی جهانی سیل سرشك روان یتر دردگله اغلدم یترای بی امان یتر

هجرگله ايكي نهر روان اولدى كوزلرم

سن سرو قدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

انصاف ای مروقی یوق چشمی خونخوار انصاف آهم ایلدی مرآت چرخنی تار
انصاف غیرتی تیغ فراق ایتدی جانه کار تاکه بو زخم حسرت و بودرد انتظار

هجرگله ايكي نهر روان اولدى كوزلرم

سن سرو قدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

عالم اسیرك آفت دورانیسین نه سین یاقدك ضیائی آتش سوزانیسین نه سین
وحشیسین اهوی حرم جانانیسین نه سین ای شوخ جاننی حاصلی جانانیسین نه سین

هجرگله ايكي نهر روان اولدى كوزلرم

سن سرو قدی خیلی زمان اولدی کوزلرم

فی ربیع الاخر ۱۲۷۳

ترکیب بند

عزم ایلایانده باغه دون اول نخل پرغرور ازهار کلسنه و یروب تازه بر سرور
ایتدی کنار حوضی نشینکه حصور صو ایچره عکسنی کوربچك همچو سرو نور

بو قدی یوخسه سرو چندر دیدم دیدی

تازه نهال کلشن جانکدرر سنك

کوردم کیدردی نازآته بنش اول جوان زلفی نقابن آچدی کورنجه بنی همان
بر اودبر اخدی بغرم ادین یاخدی ناکهان صوردم طوتوب عنانی ای بی امان امان

بو حسن پاکه مهر جهاندر دیدم دیدی

سوز افکن او جاغ روانکدرر سنك

اول خوئی چکدی قتله نازی پیباغنی و یردی فسان خشم و تفافاله زاغنی
 بند اییدی دست و پایمه کیسوسی باغنی باخدم یوزینسه قرمزی کوردم یباغنی
 وجهکده رنگ غازه عیاندردیدم دیدی
 بالله عکس موجه فاندکدرر سنک

پیمانه صوندی دون کیجه مجلسده باکه یار صاندم اوزرنده وصل کبی برخیاوار
 آغزین آرامق ایستدم ایتم فدای عار دامن تک ایغینه دوشوب شویله زارزار
 فکر وصال یخشی کاندردیدم دیدی
 بو سوز خیاوار ذهن یاندکدرر سنک

بر چشمه تک باشتمده او طورمش اوکابدن کوردم النده وار اییدی بردسته یاسمن
 قارشدردی کولدی بی آنده کورو بن حیرتله کندی کندم اونوتدمده غیر بن
 بو بر لطیف شادرواندر دیدم دیدی
 یوخ یوخ ضیا سرشک روانکدرر سنک

تسدیس مطالع محمود بک مستشار خارجه

کوکل کوکل نه بو حزن و الم بوغم تاکی خرابه زار جهانده بولور فنا هر شی
 نه اولدی دولت چشیدوقنده خسرووکی قاجرمه فرصتی قبل التزام ساقی وی
 تفکر ایتمیده بو جهانده برکشی
 کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

کرکسه خسرو وچم رستم وزیرماندر ککک کدا وکرک کافر و مسلماندر
 رباط دهره کلان بک دوروزه مهماندر بووقتی خوش کچورش مقتضای عرفاندر
 تفکر ایتمیده بو جهانده برکشی
 کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

باقیسه چشم حقیقتله ذره راحت یوق جهانی اوله خیال ایتمی که محنتی یوق
 کلجه کیتامنک باخصوص صورتی یوق بو بر کیدش که انک احتمال عودتی یوق
 تفکر ایتمیده بو جهانده برکشی
 کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

شئون مظهر سر تجلی حقدر وجود آینه ذات حی مطلقدر
 بیلن بو حکمتی هر کارده موقصدر که عالم کلانک کتمی محققدر
 تفکر ایتمیده بو جهانده برکشی
 کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

وجوده پهوده غمغه عذاب ویرمکدن تدارک ایتملی اسباب عیسی ما امکان
صفا ایند ایله بردر کید شده دردی چکن کچورمه عاقل ایسک وقتی فرصت الدوابکن
تفکر ایتمیده جهانه برکشی
کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

نظامبند شهور اولدی بو بزم جهان ندرندلر نه قدح کشر ایتمبلر کدران
کوروب بو حالی بر ای نصیحت رندان کنار ساغره یازمش بو بیته پیر مغان
تفکر ایتمیده جهانه برکشی
کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

خلاصه اینتم انفس ایله اناقی چشیده اینتم ذوق وزهر و تریاقی
بو بزم اکلادم الایشی دکل باقی پیاله میی طولدر کتور کتور ساقی
تفکر ایتمیده بو جهانه برکشی
کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

نشاطه اخر اولور غم بولور ضیا پایان فقط بو مجلس دورانه بر کلور انسان
بورازی حضرت محمود بکدن ایت اذعان که ایتدی حکمتی بو مطلعنده درج و بیان
تفکر ایتمیده بو جهانه برکشی
کیدرملی کدری باقلی صفایه کشی

محرم ۱۲۷۱

نغمه‌یس غزل مشار الیه

اول بزم وصلدن که غم آورد حسرتم مست خراب میکده برورد حسرتم
مانند قیس رند جهانکرد حسرتم حیرت نشین بادیه دوت و حسرتم
بیلیم که کرم فرقت و یا سرد حسرتم
غریبه شویله خسته دلم اوزتم زبون کیم چهرم اولدی فرقت ایله کهر بانون
امانه چاره کوزدن ایرغ ایتدی چرخ دون اول نوردیده نیک کوزی کورمز که آجیسون
فرقت غمغله ناصیه زرد حسرتم

بر اوزکه حال راحت و محنت ایچندهیم حسرتده وصل ووصلده حسرت ایچندهیم
هجریه شویله حالت حیرت ایچندهیم بن وصات غلندهده فرقت ایچندهیم
عشاقه حسجال اولدم فرد حسرتم

بیلیم تموز هجر وفلا کتی معدنم یا زمهریر درد و بسلامی نشیم
جای اشتیاق اولدی همدیم بنم که سوز شمندن اتش ایچنده قالور تم
بعضاً ترل او شودر برد حسرتم

یارب ندر بو بخت بد و قلب ناشکیب عمرم کچر فنان ایله مانند عندلیب
 کنجشذیر کلین غم اولشم غریب وصلت بوغسکار ایچون آه اولدی نصیب
 هجرانه قاتلنان طیئانان مرد حسرتم
 کل موسمنده وصلت ایدوب وعد او عشوه کر خار امل کوکده ضیا آچدی طاعلر
 نخل امید شمیدی دخی ویرمیوب عمر وصلت یکی بهاره قالوزسه ندیم اکر
 بو سوز شمذن آتش آچار ورد حسرتم

مسدس

اسپردرد وغمدر دزدن ازاد اولان کوکلم بلای هجره دو شمدر صفامتاد اولان کوکلم
 قتی مظلومدر وارسته بیدار اولان کوکلم ایدر فریادلر بیکانه فریاد اولان کوکلم
 خراب آباد غمدر بر زمان آباد اولان کوکلم
 فراقکله ینار وصلکله اول شاد اولان کوکلم
 کوزمدن اول پری خیلی زمانلر در نهان اولدی دو چشم زار ایکی فواره آتش فشان اولدی
 بیقلدی بیت خاطر یاندی دل کارم فغان اولدی طربکاه درون یانغین برنده بر نشان اولدی
 خراب آباد غمدر بر زمان آباد اولان کوکلم
 فراقکله ینار وصلکله اول شاد اولان کوکلم
 قتی تاصبح اغوشمنده سرمست اولدیفک شبلر کشاده نافه دک بلاور سینه سیم غنجلر
 صراخیلر سبولر بادلر جام لبالبلر سپهر ارزده شمدیجک طوغز او کوبلر
 خراب آباد غمدر بر زمان آباد اولان کوکلم
 فراقکله ینار وصلکله اول شاد اولان کوکلم
 بو کون کچمن طونالم بیجه امید دامانک ناصل مختشرده یارین قورتیلور بیلم کریبانک
 درونم یاقدی بیقدی آتش جانسوز هجرانک مروتمز عجب کوکسندنه یوقی ذره ایمانک
 خراب آباد غمدر بر زمان آباد اولان کوکلم
 فراقکله ینار وصلکله اول شاد اولان کوکلم
 ضیا کرچه قولکدر سا که جورکله عدو اولمز قلمش شیشه در خاطر پذیرای رقو اولمز
 غمکله حاصلی محزوندر خندان رو اولمز مراد ایتسه که دخی شاد ایتمکی شمذنکرو اولمز
 خراب آباد غمدر بر زمان آباد اولان کوکلم
 فراقکله ینار وصلکله اول شاد اولان کوکلم
 ۱۲۷۴ محرم ۲۱

تسدس مطلع محمود ندیم پاشا وکیل ناظر امور خارجه

عشاق او شاه کشور حسنک سپاهیدر دولت فتادکانشه یارک نگاهیدر
 زندک قبای اطلس دلق سپاهیدر شیخ سریری مسجد تاجی کلاهیدر
 اشکاری ملکی شهر دلی بختکاهیدر
 هر کیمسه کنندی عالمتک پادشاهیدر

بر شهر در که شهر قناعت حصار ناز مهمانسراینه قونه من موصک نیاز
قوللق افندیك بوله ماز انده امتیاز شهلك كدالك اولمز او عالمده كار ساز

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

احوال باز کونه دهر اولدی بی نبات دولتیدر بو دولت یکروزه حیات
و همه نه اعتبار و خیاله نه التفات شاهی کدادن ایتمز صمغ ذات

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

قویمز دیلر سه محنتی اصلا حفسورینه استرمه شوقی همدم ایدر بزم سورینه
وابسته امرینك بتون اشیا صدورینه هیچ کیسه لر مداخله ایتمز امورینه

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

بسدرد نکاح عاشقده خاندلق استمز رندانه تخت جم پشور خاندلق استمز
بر مور گاه دهره سلیمانلق استمز درویش اولور که عالمه سلطانلق استمز

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

دوشمش خیال ایله کیمی اندیشه غمه وارمش مسرق کینک حد ماته
بند اسارت اولمش امل نوع آدمه بوخسه باقیسه چشم بصیرتله عالمه

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

دامنکش اول چو سرو غم روز کاردن آزاده اول فساد حزان و بهاردن
قالمز کشتی راننده کیر و شهر یاردن ایتمز مرور ممتعات اول دیاردن

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

ملک قناعتک چکوب بر بوجاغنه دهرک تنزل الادم باغ و راغنه
کیرمز دلاک صدای حکومت قولاغنه باقم اصول رسم و طریقک یساغنه

افکاری ملکی شهر دلی تختکاهیدر
هر کیسه کندی عالمنك بادشاهیدر

بر کار گاه عجبہ نماید بو کار گاه یکساندر انده ذلت و غم عزت و رفاه
 مقصد ضیا رفاه ایسه ایته امید جاه بلم ندر بو دغدغه ملک و تختگاه
 افکاری ملکی شهر دلی تختگاهیدر
 هر کیسه کندی عالمنک پادشاهیدر

۲۲ شوال ۱۲۷۴

غزلیات

مرغ لاهوتم که ناسوت آشیان اولمز بکا طائر قدسم زهین و آسمان اولمز بکا
 منعکس آینه طبعده نقش کاشات صورت و معنیده بر سر نهان اولمز بکا
 رند عالی مشرم خنجرانه اندیشهده طاس معکوس فلک بر جرعه دان اولمز بکا
 وارنکاه خشنه چشم آشنالق سیندهده غمزه دلبر بلای ناکههان اولمز بکا
 شاعر سردر هوای روزگارم خامهوش وصف زلف دلربا عقد لسان اولمز بکا
 اول فلاطون حکم اموز تحقیق که بن بو علی شاگرد درس امتحان اولمز بکا
 قهرمان هفتخوان محنتم رستم صبی دفتر افلاک لوح داستان اولمز بکا
 یکه تاز عرصه نظم و بیان اولدم ضیا شهسواران بلاغت همعنان اولمز بکا
 درکه والای مفتی المصهره ایتم انتساب اندن اوز که بر معال آستان اولمز بکا
 عارف اسرار حکمت کیم دیسه شایستهدر راز مرآت دل عالم نهان اولمز بکا
 بحث علم ایتمکه لایقدر دیسه ابن کمال مجلسده بر ندیم نکته دان اولمز بکا
 یاد ایدوب لطف جیلن دیر زبان روزگار بوندن اعلا بر حیات جاودان اولمز بکا

حشره دک یارب مقام شرعه زیب افکن اوله
 بو دعادن غیریسی ورد زبان اولمز بکا

فی جادی الاولی ۱۲۶۸

نه ال ایتمدی عجب نشئه شراب سکا که سرخی می اولور برده حجاب سکا
 سن اوج حسنده بر ماه عالم آراسین نه یوزله عرض جلال ایلر آفتاب سکا
 گرفته خم زلف نکاره بکزر سین کوکل نندن کله یور بویه بیچتاب سکا
 ندکو جور و جفا ایتمسک اولم آزرده که قور قورم اوله عشرده بر عتاب سکا
 مرشک کریه و خون جگر له بسلندک ایکی کوزم ینه بندندر آب و تاب سکا

جناب عاصمه عرض ایت نظیره مسئله سن
 ضیا کلور ایسه اندن کلور جواب سکا

فی ۲۴ جاذوالاولی ۱۲۶۹

رنج خاطر ویرسون فریاد و افغانار سکا کله دارم سن همان صاخ اول فدا جانلر سکا

چوقیدر سردر هوای زلفك اولقوروزكار
 جنبش مژگاننی خاطر نشان قیل متصل
 سنكه شاه حسن و آئین الوری سودیکم
 قنده سین ای دامن امید بیلیم قنده سین
 سن خرام ایسك کلور جوشه ملکار شوقدن
 هی نه سنکین دلمین ای کافرکه تأثیر اینز
 عاشقانه بر زمین تازه کوستردك ضیا
 غبطه ایلر لرسه شایاندر مخفدانلر سکا

صفر ۱۲۸۰

غم عشقکله ایتم شویله برداغ درون پیدا
 دکل صبح و مساخون دلن نوش ایتمکه خلقک
 خلاصه چار بوق عالمده کم دردك بری بتمه
 جهانده بولامشدر بن کبی بر مورد کامل
 نه جادودر او خونی غمز دلر کیم هر نگاهنده
 طریقکده دلیل استر ایسك صدق عزیمتدر
 ضیا بک چوق زمان استر که میدان بلاغتمده
 اوله زانم کبی بر فضل صاحب فنون پیدا

فی سلح شوال ۱۲۷۰

دهری طومش پرتو خورشید عالمکیر بخت
 جیلیده تحصیل ایچون البت ایدردك اهتمام
 فرق ایچون تمیز اهلیتده کی نقصانی
 عزت جهله هوان علیه یوقدر بر سبب
 بر مؤثر دن ظهور ایلر ضیا آثار هب
 صرف تعریض و تسایدر بزه تعبیر بخت

فی جدای الاخری ۱۲۹۰

دوکر چشم کبی بر ما هر و هجر بیهقان ای صبح
 اریتدی جیم زارم آتش حسرت مثال شمع
 انیس و عمکسارم سنسین انجق شام غربتمده
 بولور لر تسلیت سندن غریبان شب حسرت
 ضیای ناشکیبه کتم راز ایتمکده بکزرسین
 کریبان چاک اولورسین چیقمن آغزندن فغان ای صبح

فی جدای الاولی ۱۲۷۸

بر پریشان کیم مسخورد سلیمانلر سکا
 بر گزار یاردر ای دل بویکانلر سکا
 داشکنلکار بو تقض عهد و پیمانلر سکا
 چاک چاک حسرت اولشدر کریبانلر سکا
 یا نصل صبر ایتمون انصاف ایله انسانلر سکا
 آهله فریادلر چاک ککریبانلر سکا

دل مجروح ایدر اول غمزه جلاددن فریاد
 نه آه ایتدی اثر نه ناله دن یار اولدی آسوده
 دکل عکس صدانک یار ایدوب کسار شیرینی
 یا بن بیهوش عشقم یا اوسرمت محبتدر
 چکنلر کوشمال طالع ناسازدن آزار
 شئونات جهان وابسته حکم مشیتدر
 زبان شکوه دن آگاه برکوش ترجم یوق
 ضیا فریاددن صد داد دست داددن فریاد

فی ۲۱ رجب ۱۲۷۰
 قطره فالش باددن اغزنده کلفم قویمش آد
 که اکا عشاق یاره کاه مرهم قویمش آد
 حیفکیم آب حیانه می دیو جم قویمش آد
 بر تیاتروخانه یامش صکره عالم قویمش آد
 مائمه شادی دیمش شادی یه ماتم قویمش آد
 بر آوج طیرانی تخمیر ایتمش آدم قویمش آد
 حلقه حلقه اهلردر کیم صارلمش پاینه
 ای ضیا جانان اکا کیسوی برخم قویمش آد

فی ۱۲ ربیع الاول ۱۲۷۵
 دعوی بوس دهانک دلده ودل نابدید
 کشتی عقله اولور هر موجی بر کرد اب یأس
 حیف کیم کدکشته راه تبه حیرت اولمشز
 کونده یوزیک سر اولور غلطیده میدان عشق
 عاقل و مجنوننی تمیز ایتکه انصاف ایله
 بکه تاز عرصه نظم و بلاغتسین ضیا
 کویا بر شاعر صاحب فضائل نابدید

فی شعبان ۱۲۷۲
 بر بردی طویسه کوشم اغزیمه جام کلور
 دامن طوتمق ایچون دوشدکجه یارک پاینه
 استم بلبل صداسن خاطر ناشادمه
 قنده سین ای صبر طاقسوز طرف باغدن
 ای ضیا البته قورتلر زباندن فلک
 بن کیدرسم مجلس دورانه دیوانم کلور

فی ۲۲ محرم ۱۲۷۴

تیغک غزه کده خنجر لکده مزکانکده در شوخسین اسباب قتلك چله سی یانکده در
 زلفک آسا شوق دامانکله اولدم تارمار روز محشرده ایکی دبتم کریبانکده در
 بولسون جمعیت ارام تا روز وصال شول کولکلر کیم خم زلف پریشانکده در
 بر نکله اولدر رسین که ویرسین تازه جان عاشقک موت و حیاتی چشم مستانکده در

ای ضیا ایننه فیض ازل اولش دلاک
 شمس عشقک پرتو آناری دیوانکده در

شام شریف والیبسی دولتو محمود ندیم پاشا حضر تارینک غزل
 عالیله بنه نظیره در

کوکل دشت فراقک طائر شکسته بالیدر تحسر لانه سی غم یادی افغان حسابالیدر
 ییلور دخت رزک مغیبه وقت حرمتن کویا که مجلسده اینه الدینی ساعت حالیدر
 ید استاد قدرت نو بنو اثار ایدر پیدا قَلک سر قضانک پرده ظل خیالیدر
 نصیبی یوقدر اهل لطفدن بز کشته بختانک درون یمده حالا کاسه کرداب خالیدر
 تواضع مشرب ممدو حدر ارباب رفعتده فقیرایلر سه عرض مسکنت خود کندی خالیدر
 نوله نظم ولی نعمته اولسم ضیا پیرو هنر بختنده کلک شوخ مشرب لایبالیدر
 خدیو کامران محمود پاشای علی خصلت که قبر خصم ایچون حالا دمشق شامه والیدر
 سر افزاز سر افزازان میدان بلاغت کیم معارفده کمال وانوریدن کعبی عالیدر
 فلک محبوبدر ابر کهر بار سخاسندن جهان نمون احسان کف دریا نوالیدر
 هنرده معرفتده لطفده احسان و همتمده نظیری وار ایسه آینه ده کندی مثالیدر

اوله اقبال دولت همراکی قنده عزم ایته
 زبان اختصاصک بو دعا زیب مقالیدر

باه ایدر بر نشتر مسموم مرهمدن ظهور کاه ایلر نوشدارو کاسه سمدن ظهور
 لب صنایع بر مؤثر دن بواور فیض وجود کرچه ایلر صورتا اثار ادمدن ظهور
 ز خاطر در بلا جووان عشقه آشتی لذت اول شادیده درکم ایله غمدن ظهور
 لب هواداران ایتمدر پریشان روزکار فتنه لر کیم ایلر اول کیسوی پر خدن ظهور
 منی حرمتله حالا یاد ایدر رندان عشق خیلی دمدر کرچه صها ایده لی جدن ظهور

تشنگال معرفت اولسون ضیا سیراب فیض
 ماء حکمت ایله دی میزاب خامه مدن ظهور

عالم عشقك دلم بر آتشین دریاسیدر
 بوسه دن صکره کنار استروصال استرکوکل
 ماه نوی خنجر جامی دینور ابروسمه
 صاعه جورندن ایدر عشاقه ایتسه کچ نکاه
 رندی یاقلاشد رماق استر جوار جنته
 عشق اوله شول مرده کیم ماندرند لایخوار
 خالق معنی ضیادر کرچه سوزده شاعران
 کییسی موسی کیی موسانک اژدرهاسیدر

فی رمضان ١٢٧٧

عجبدر هرکس اوضاع فلکدن داده کلشدر
 قناعت ایلدم شم ایله زلفک نشئه حالنده
 دل پیاره گویا تازه جان کلدی سلامکدن
 عجب برحسنة مالکدین که اندام دلارامک
 کذرکاه جهان بندرکه شهر حقیقتدر
 ندر بیلم ضیا بو شیوه اعجاز نظمکده
 مکر روح القدس اندیشه که امداده کلشدر

فی ٢٤ شوال ١٢٧٣

کورمدن آثار نیشانن بهار الدن کیدر
 نو جوان سومکده بن پیرانی تعییب ایلیم
 رزق مقسومه قناعتدر مالی حکمتک
 ساریان وقت ایسک حزم ایله زرا وقت اولور
 کالر اخر دام اولور اما هزار الدن کیدر
 حسن اولور کیم سیر ایدرکن اختیار الدن کیدر
 کاه حرص نو شکار ایله شکار الدن کیدر
 بر طوبال مرکب بلاسیله قطار الدن کیدر
 قات ادرا کدن صاعنه ضیمانک غیرتن

نیاسون کیم برکولور صبر وقرار الدن کیدر فی جدای الاخری ١٢٨٨

جنوه

نه قانونه نه جبر وزوره نه خنکاره تابعدر
 فاک برماهر و عشقیله دور ایتدردی دنیایی
 کیدن کلن کلان مشکوکدر بیل قدرینی حالک
 سحاب اسایور لرلر پرده جامد کوردیکک طاغیر
 بو بندر کهده هرکس درهم و دیناره تابعدر
 بزم بختم عجب بر کوکب سیاره تابعدر
 بو دهرک محنت و ذوقی بتون افکاره تابعدر
 بتون ذرات بر قانون استمراره تابعدر
 یکنونک حکمی بالاسندکی مقدره تابعدر
 حقیقتده

ضیا افکار عصره اتباع ایت راحت استرک

خس و خاشاک زرا جوشش انازه تابعدر فی رمضان ١٢٨٧

جنوه

سانه کردون چنبر دور زمانی دوندر
 حجره خورشید در ذراتی کورچه دوندرن
 بو نه آتشدر که یارب عشقی دیولر نامه
 هی نه دریا در او دریای ازل کیم قطره سی
 خسته در دل شوبله کیم دست تردله اجل
 عالم نظم و بلاغته سلیماندر ضیا
 پارمغنده خاتم سحر و بیانی دوندر

فی ۲۰ شعبان ۱۲۹۱

چشم نکاره باغک بر سوز و تاب کوستر
 رنمنده ای مصور چوق دقت ایت نیاه
 باق جامه عسک آسون اول نخشب زخمندان
 واقب ایسک بهانک انجمنه اندن
 هر خطوه چاه غمدر دشت اهل خیال ایت
 بر اقتابه بر اول مهوشه نکاه ایدرز
 رواق عرشه چیقر حلقه حلقه شعله دل
 دریغ کوهو عالمهای عمره دریغ
 پلاسپاره اخلاصمزله روز حساب
 اساس تظرفه عالمی ضیا اونردوب
 عجب که رهگذر سیلی خوابگاه ایدرز

فی ۱۴ جادی الاولی ۱۲۷۰

وطن مألوف اولدلر بی سبب ترک دیار ایتمز
 دوتر سیمایه فکر ایتدیجه حسنک اضطرار بندن
 نه غم رسوای اولور سدن لکه دل باغلیان میمون
 بیقردی کوهکن اهیله طاغر طویمدی شیرین
 بزه خون بشر سرمایه نصر و شجاعتر
 نظام خلق عالم معتبرمدر غمده بارینده
 ضیا اول عارف اکاه دل تحسینه شایاندر
 که نقصان بیلوب عرض کمال و افتخار ایتمز

فی ۵ ربیع الاول ۱۲۷۵

دم صباح اولنجیه عیان نفس بنفس
 وجود دهره کور صانکه جان نفس بنفس
 کیو آتور نه ویرر ایسه روز کار اخر
 کوروک بو نکتمی ایلر بیان نفس بنفس

حیات آلدینی دمدر ممت ویردیکی دم کشتی اولور دیریلور آن بان نفس بنفس
 دکل نفسده اثر اعتقاد تامدهدر ویرر مریضه شفا رقیه خوان نفس بنفس
 نه دیکلتور نه طورر لحظه رهنورد حیات مدار عمری ایدر طی همان نفس بنفس
 ایدر حقیقت توحید نولدیقن اسماع اولنجه نزن ونی همزبان نفس بنفس
 ضیا تواتر انفسادن مشاهددر
 که شمع وار یتر بو جهان نفس بنفس

فی جدای الاخر ۱۲۹۱

بزم نوشانوشده غم بر طرفی بر طرف ساقیا غم قنده عالم بر طرف می بر طرف
 ذوق فیض عشق آریلز دل آکاهدن اوله من پیمانہ جم بر طرف می بر طرف
 می اغر مرهمدن اول خاطر مجروحہ قونسه بر میزانه مرهم بر طرف می بر طرف
 قنغیسین یلم دل شوریده ایتسون اختیار بوس لمل یار کافم بر طرف می بر طرف
 مرحمت ویردی ضیا مجلسده یاره مست ایکن
 کزیه چشم دمام بر طرف می بر طرف

فی شعبان ۱۲۹۶

اولیدی اولدینی حاله رضاسی انسانک بو رتبه اولمز ایدی چوق بلاسی انسانک
 ندر او حسن او تناسب او قات بالا سینی کوررده قلوری ریاسی انسانک
 ائیم معترفه مرحمت مرؤتدر قرین عفو اوله گلش خطاسی انسانک
 تحمل ابتدیکی اوضاعه طاغر ایده من صدور باقیلسه اساس بناسی انسانک
 دریغ عمر عبارتسه ککر بو محنتدن کچر امید ایله صبح ومسای انسانک
 هزار شکله کیرر هر نفسده خالق جهان قبول اولنسه آکر هر دعاسی انسانک
 سپهر مدفونی ماکل ایتش انسانک اولور ینه تن انسان غداسی انسانک
 طوغر الله کچر درد ایله اولور غمده بیلنسه آه نه دمدر صفاسی انسانک
 ضیا سزا اوله من نعمت محبتکه
 جوان اولورسه دخی بیوفامی انسانک

فی ۱۶ محرم ۱۲۷۴

سنز جهانه عطف نگاه ایتن اولدی دل بیتابی فراق ایله آه ایتن اولدی دل
 محنتکه جهانی بیلوب دامکاه غم چوقنددر آرزوی رفاه ایتن اولدی دل
 جسم ورخک کوروب دوشملی قید زلفکه فرق سفید و سرخ وسیاه ایتن اولدی دل
 ساحلرس فتور اوله لی کشتی امید دریای آرزوده شناه ایتن اولدی دل
 ازاده سردر افت منتدن ای ضیا
 زیر امید تاج و کلاه ایتن اولدی دل

فی ۳ محرم ۱۲۷۱

وجود ملکه افراد رعیت جزء لازمدر
براقسون ذکر حیر آثار و افعالیله عالمه
منافع مختلفدر اقتضای روزگار اوزره
صافن اقبال ایچون اشخاصه اوله آلت اغراض
امور بیتی هپ واری تصرف ایتمکه حتی
ضیا آما کمال کامله پیرو لک ایتسونلر
هر دمندن ایچون تقییده بر استاد لازمسه

فی غره صفر ۱۲۹۵

المور هر لحظه ذوقه عمری بر میخانه در عالم
جهان آتش پرست پرتو اقبال ودولتدر
همان بر وار ایش بر یوق ایش در حاصل دوران
جنون و عقلی تمیز ایشک معنیده: مشکندر
خرابی جهان عمرانه نسبتبه وقتعدر
نه خسر و لرزه چلر کلدی کپدی جلوه کاهندن
ضیا بیک کاربان عاقل کذار ایتدی زمیندن
بیانر بیلدی هم کیسدر حالانه در عالم

فی ۱۵ جاذی الاولی ۱۲۷۵

ظن ایتمه بن امامسیده پاشالق ایلدم
دلخواهم اوزره برایشه باش اولدم درین
ای خوش او شیکه یانه یانه بزم یارده
نه صوفی به نه رنده براندم زمانه ده
بولدم حضور قلب ضیا چله کاری
تقویض قبضه قدر خالق ایلدم امامیه

فی صفر ۱۲۸۲

کریزاندی حضور و خواب جسم ناتواندن
اولدن لالذاز داغ جسم دور خطکده
اکر بن کشتن اولمدم به بخت و از کونیه
فراقکله ینار جورکله بر دم قان ایچن کوکلم
عدود جسمه جان حمر تکله شویله ایم ضرور من
کچن اهل دلی اشفته کام عشق ایدر خاکم
سبب اسرار عشقی فشه فریاد و فغاندر هب
ضیا فریاد شمندن فغان سکندی فغاندن

فی ۲۵ جاذی الاولی ۱۲۷۰

فنون فتنه‌ی زلفک خط پرفتن او کر نسون
 یاریک داغ وارسینه‌مه حاجت بوق بیابانه
 چکر بیلرجه حسرت وصلت یکرورزه یاره
 وصال یاره ایرمز سینه چاک حسرت اولمزه
 ضیا سجاده معنیده سنسین مرشد تحقیق

فنون نظمی ارباب معارف سندن او کر نسون فی ۱۰ ربیع الاخر ۱۲۷۲

برکون اوله جق بن کبی نالان اوله جقسین
 ایتدکرینه سنده پشیمان اوله جقسین
 توسیع معیثمه بتون ذکر ایله فیکرک
 شیخم نه زمان سولیه مسلمان اوله جقسین
 بو عشو بو رفتارکه وارسنده کوچکدن
 بیلم نه ایمان آفت دوران اوله جقسین
 بو ناز وروش سنده که وار تازه نهلم
 بیلسک یا فصل سرو خرامان اوله جقسین
 چون خاطری ییقدک ایا چرخ ستمکار
 چوق کچمه جک سن دخی ویران اوله جقسین
 بر کون کله جت حیث ضیایه دیدجکسین
 ایتدکرینه سنده پشیمان اوله جقسین
 اما سیه

۲۰ ربیع الاخر ۱۲۸۰

تیر مژگانک کوکلده یادکارمدر بتون
 سودیکم ایتدکریک خاطر کذارمدر بتون
 عاشق هر شوخ می مشرب قلندر طالعم
 چکدیکم پیمانلر مجلسده یارمدر بتون
 حلقه چشممدر اول دام فسونکم استم
 طائران اوج استغنا شکارمدر بتون
 لایقم هر جوره کم قوپدی المده دانتمک
 چکدیکم محصول دست اختیارمدر بتون
 عالم تحقیقه میخانه فیضم ضیا
 عارفان بزمنده رند لایخو رمدر بتون

فی جاذی الاخری ۱۲۷۰

دشمنلرک چراغی دیم روشن اولسون
 حقدن بولور ایدن کتولک بندن اولسون
 قرب وصال حضرت ایسه قصدک ای مسیح
 پشینه دلکده غم سوزن اولسون
 عبرت الوب حکایت فرهاد وقیسدن
 مردم دین جهانده اسپرزن اولسون
 دامن وصلی تک اله کچسونده نازدن
 استرسه تنده لیمه پیراهن اولسون

داود چرخ درد ایله موم ایلدی ضیا

عالمده کسه بن کبی اهن تن اولسون فی شوال ۱۲۷۹

آصفک مقدرتی بیلن سلیمان اولیان
 بیلن انسان قدرتی عالمده انسان اولیان
 زلفنه دل ویرین بیلن کوکل احوالی
 اکلاماز حال پریشان پریشان اولیان
 رزقنه قانع اولان کردونه منت ایلز
 عالمک سلطانیدر محتاج سلطاننه اولیان
 کیمکه قورقاز حقدن اندن قورقار ارباب عقول
 هر نه استرسه یاپار حقدن هراسان اولیان
 اعتراض ایلرسه برنادان ضیا خاموش اولور
 چونکه بیلز قدر کفتارین سخندان اولیان
 فی شوال ۲۹۱

نه ناله به نه آه سحرکاهه سرفرو
 تحسین که منت ایتدی شیرینه جان ایچون
 تعظیم ایله ایغنی پوس ایتمک استیوب
 بو نظم نوزمین
 اتم طریق عشقده همراهه سرفرو
 فرهاد قیلدی تیشه جانکاهه سرفرو
 ایبر سراخی بزده اولماهه سرفرو
 بلاغت نشارده
 دل آکاهه سرفرو
 عالم ایدر ضیای

فی غره ربیع الاخر ۱۲۷۳

نوع انسان حشره دک تعظیم ایدر لر آدینه
 طاشدن اولسه توبه تک قلبی طایاناز باغده
 روی خاکی ظلم ایله پامال ایدن ظالم لک
 شمدیکی عاجز لک دعواسنی سیر ایلمن
 یا قناعت اختیار ایلر یا ذل ارتکاب
 نیک و بد هر کس بولور عالده البت ایتدیکن
 کیم فدای نفس ایدر سه جنسک امدادینه
 نیلرک افغانسه بلبلرک فریادینه
 زبر خاکک حالنی کلبری یارب یادینه
 کچمشک رحمت او قور فرعوننه شدادینه
 عصر میزده اویدر انلر مصرفی ابرادینه
 کندی بولمازسه جز امیراٹ اولور اولادینه
 چرخدن الدم ضیا تیغ زبانه انتقام
 رحمت اولسون فن نظمک پیروسته استادینه

فی شوال ۱۲۹۱

تبدل ایلدی اسما ایله حال جهان شمعی
 کینلر واصل آماج مظلمدر سهام آسا
 هیزایش نیلامک حق وجهالت کاردانلقدرد
 مروت مرحمت دیرلر برازشی واردی عالده
 مقدم صوکتورمک دستی قیرمق برایدی اما
 بهالت چارموی دهری طوندی شوبله کیم هرکس
 رجال اوزره نسا قوامه صاحب نفوذ اولدی
 تغیر المشرک عینک اول ربه اخلاقی
 سپره خاکدان دیرلر زمینه آسمان شمعی
 مهمام استقامت اولدی هممقدر کجان شمعی
 درایت عاجز الدامق ظرافتدر یالان شمعی
 ایثی ارباب جاهک جمع ثروتدر همان شمعی
 عجبدر مظهر رجحان اولور دستی قیران شمعی
 زیانی سود ظن ایلر دخی سودی زیان شمعی
 ایدر تعلیم آوازه خروسه ماکیان شمعی
 بزه نقلی توارحک کلور کویا یالان شمعی
 نهرنکین سوز بولوردی بزمانلر کلسه کفتاره
 ضیایی ایلدی دمبسته حیرت زمان شمعی

فی ۲۱ جادی الاولی ۱۲۹۱

ی بلبل بلاکش چکمه جفای خاری
 نیلام نیچون کوزلر عشاقه ناز ایدر لر
 نور هدای عقلی ویرمش ایکن خداوند
 تاکه کوکل چکرسین اندوه روزکاری
 نلزارای ایت تماشا قیل نظره چنزار
 فرش ایلیوب زمینه بر بر نیان اخضر
 رنگ شفق دکدر هر صبح اولان نمایان
 سر تاپیا مجوهر طاقش صنور عروسان
 هر قطره آب نیسان بر چشمه ماء حیوان

وصلن دوروزة کل دکن بو خارخاری
 کورمکدر اختیاری سومکدر اضطراری
 خلقک عجب دکلی مهدی به انتظاری
 فصل بهار کلدی سیر ایله لاله زاری
 باقی فیض لایزاله کور صانع کردکاری
 اعزاز ایدر طبیعت سلطان نوبهاری
 عکس ایتمش ارغوانک افاقه اجراری
 ازهار ایله کورنلر اشجار مرغزاری
 کویا که جان باغشلار ذراته روح ساری

یا قطره قطره شبنم یا قطعه قطعه الماس
 کلبرك ایچنده غنچه کویا که ظاهر ایلر
 باد سحری یارب یا نفحه مسیحا
 غنچه او رند عشقه کیم عزم کلشن ایلر
 بر الده جام باده بر الده دست جانان
 که ناقل پیاله صد رعشه ایله عاشق
 هر شیوه سنده پنهان بر طور هشریای
 رخساری کل کل اولمش دستنده جام لبریز
 صد چاک پرهنلر کلبوسه چین دهنلر
 بدر ضیا فناده
 واری یوغی جهانک
 یا عکس مهر تابان یا نور فیض باری
 لسوح زمره اوزره یاقوت آبداری
 یا قبض قلب عارف یا موج آب جاری
 چینه شیشه می یاننده کلهذاری
 ایلر سحر نشین صحرای لالهذاری
 که ساقی قدحکش بیک ناز ایله نکاری
 هر نکته سنده مکنون بر وضع دلشکار
 تانافه دک دوکلش کیسوی تارماری
 بر یانه زهد و عفت بر یانه شرمساری
 تحقیق ایله تصور
 هب امر اعتباری

فی صفر ۱۲۶۲

هی قنی اولدمکه دلده ارزولر وار ایدی
 بر زمان نیدی خراباتک اوفر وشوکتی
 خوابه واردم اغلا یوب رؤیاده کوردم دون کیمه
 کام الوردی باغ عالمدن مشام آرزو
 شمدی بر کهنه سفالی چوق کوررساقی دهر
 دلبالر بویله دامنکش دکلدی بزمدن
 شوقلر غمغر هوسلر جستجولر وار ایدی
 انده پر نعره لر بیک های وهولر وار ایدی
 باصدینی پرلده یارک قانلو صولر وار ایدی
 لالهده سنبلده اول رنگ و بولر وار ایدی
 بزمنزده بر زمان ذرین سبولر وار ایدی
 هر کیمه عاشق ارارلر ماهرولر وار ایدی
 سن ضیا کلزدن اول دهره مانند ندیم
 عرصه نظم وهنزه نکته کولر وار ایدی

فی جاذی الاخری ۱۲۹۰

اولسون فرض ایله هیچ انجام کار اندیشه سی
 روحدن عنصرده اولدقجه کسین اضطراب
 کرچه بلبلدر اولان اشفته خاطر غنچه دن
 رخ خاری موسم هجر خزانی فکر ایدر
 الویر انسان ایسک ناموس و عار اندیشه سی
 حالیدر مرغ قفسیندک فرار اندیشه سی
 غنچه نکده صورسه لر واردر هزار اندیشه سی
 عقلی وارسه بلبلک ایتمز بهار اندیشه سی
 کیم ضیا بیلم سن بویله پریشان ایلین
 روزکارک حالی می یا زلف یار اندیشه سی

فی جاذی الاخری ۱۲۸۹

یا یمالک اولق امیدیه دامانک کبی
 چون بنی سودای زلفکله سن ایسک تارمار
 لذتی تا حشره دک خاطر نشاندر عاشقه
 اولسون جانان دخی اکاه خالکدن ضیا
 راز عشقی صافله کنج سینده ده جانک کبی

فی محرم ۱۲۷۵

مه طلعتك خيالى دل بيقرازه دوشدى
 سرکويى خون دلدن پنه لعنازاره دوندى
 دل زاره اولدى ظاهرره شهر حيرت اخر
 کره زمين اولورسه نوله حشره دک پراآتش
 يازق اول هوا پرسته که بو بزم بی بقاده
 بکا قوقلدوب کل رخ اورچم او ماه بوزدى
 اوله عارفان عصره بو غزل ضيا هذيدم
 يم عشق جوشه کلاى بوکهرکناره دوشدى

فی ۱۷ رمضان ۱۲۷۳

چاره جو اولدقجه درمان دردناک ايلرسنى
 شانوش پك دوشمه اى عاشق هوای زلفنه
 زيب کيل ايتک ايچون محصول دهقان ازل
 تابکي اى نفس چيرک اود ميل معصيت
 مور شهيد افتاده غمسين ضيا يوقدر خلاص
 چاره جو اولدقجه درمان دردناک ايلرسنى

فی ۱۲۶۷

ياران طاغلدى صحت ميخانه قالدى
 کوش اتم اسکي نعره لری کوی ياردن
 هر تارى اولدى برزده دست روزکار
 هب اشناى دولت احسانک اولدى خلق
 ياقدک فتادکانکي خاکستر ايلدک
 دلبيته اوله عالمه سلطان ايسک دخی
 هرکس زبون فکر معاش اولدى عصرده
 طاشلر يدردى نان يرينه پرزمان فلک
 اولمز او شوخه هيچ بریسی کارکر ضيا
 افسون توکندى ديتدک افسانه قالدى

فی ۳ ذی القعدة ۱۲۷۴

جال ياره خال دلکش عنبر فشان قوندى
 سرشک دیده وخت جکرله طرح بزم ایتدم
 دکل خورشيد حسنک نقش ايدرکن خامه قدرت
 چيقار البت لندن کيم تملک ايتک استرسه
 ضيا عبداليله کيم سينه کده جانان داغلاچدى
 حنادن چاچما کویا که قربانه نشان قوندى

فی ۱۵ رجب ۱۲۹۲

ترساده اختلاف مسالنده اختلاف
 هب اختلاف السنه دن اقتضا ایدر
 باعث غیابدر عدم اتفاق ایچون
 عارف اودرکه حالی زمانه قیاس ایدر
 شیخ نهرتبه اولسه ده ظاهر کرامتی
 کلز تغیر ادمه اقبال وجاه ایله
 انسان دینوری انلره کیم اتفعا ایچون
 حیرت ورن بداهته تعریضدر ضیا
 یوقسه اولور طبایع وجدانده اختلاف

فی ۱۸ جاذی الاولی ۱۲۹۲

قطعات

طغرای همایون ایچون قطعه

شاه دوران حضرت عبدالعزیزك حشره دك حق مؤبد ایلسون اقبالنی اجلالنی
 سیر ایدن طغرای غرای همایون دیدی
 بر همادر فتح شرق وغربه اچش بالنی

اول اثناده ظهور ایدن کوکب کیسودار ایچون قطعه

قیلدی خان عبدالعزیز اقبال الله تحته جلوس ایلدی بر نجم کیسودار درخشان هریری
 بر کاور بیک یلده بویله شاه عادل عالمه
 طوغدی انکچون جلوسیله برابر اختری
 قطعه

درآل عبادز ملجائی ارباب ایمانك
 آکوب احوال سبط اجدی عشر محرمده

قوصوفی غیرت سفیانیا له مستفید اولسون
 یزیدوقومنه کیم لعنت ایترسه یزید اولسون
 قطعه

نور محراب هلالی اولمك
 سجده ایلرسه م بو عیده واریری
 منجلی اولدی بو شب بدر اولدن
 قدری کوردم لیلهُ قدر اولدن
 فی ۲۶ رمضان ۱۲۷۳

بیت معجم عربی

نبی شفیق نظیف تقی نجیب تقیب تقی

بیت معجم فارسی

تبی نغز بی شفقت غیظه خیز جبین چین چین غضب تیغ تیز

لیلهُ قدر دو تناسنده یازمق اوزره سوبیلنان قطعه

ای شهشاه جهان آرا جلوسکدن بری
 کچه کوند زولتی احیادرا بحق مقصدك
 سایهُ لطفکنده اولدی چله عالم مستفید
 هر کچهك قدر ایلسون حق هر کونك قدر سعید

فی ۱۹ رجب ۱۲۷۸

دیگر

ظل یزدان ایدلی تختیه جلوس
کیجه سن قدر ایده حق روزینی عید

دیگر

ایلندی احیا یکیدن دولتی
شاه جهان حضرت عبد العزیز
حرمتیه لیه قدرک خدا
قدر جلیان ایده دائم عزیز

فی ۲۲ رجب ۱۲۷۸

قطعه

فرق اولن خراطا چوندن اهل دنیا
شو قدر وارکه او یور هر کیجه راحت بریسی
ایل اینچون چونگا ایدر هر بری نفسین اتعاب
برینک فکر والمه کوزینه کیرمن خواب

قطعه

هر کشی حالجه بر قید اهلنده بنده در
بر اسارتگاه عبرتدر بو عالم حاصلی
جج مال ایلر کیی استر کیی زریقی
طویمدی کیسه جهانده لذت حریق

تصویر اولزره تحریر اولندن قطعه در

جسم زارم خاندی پنهان اولنجی استرم بر زمان اولسون ضیا نایم فلکده پایدار
سیرتم اثار خاهمدن قندسون اجتهاد
صورتیم بر رسم ایله قلسون جهانده یادگار
پادشاهم صائمه کیم اورمن نشانی قورشونک ماهی جاگ ایلر تفنک کیرسه مهرک قوبنده
سلطوت شاهانه در بیچاره دستی خوف ایدوب
بلکه قورشون ایشلیر بر نسخده طاقش بوینده

قبریس جزیره سی متصرفلغنه مأموریتمزده ایالت مهورینه حاکم

استدربلان قطعه

استقامت یورر عدالتله
عصر عبد العزیز خاندن بو
فقرای رعیت الحاصل
مسترح اوله جق زماندروبو

فی ۱۴ رمضان ۱۲۷۸

بیت

عقل بر میزان ناقصدر حقوتی وزن اینچون
وقت اولور کیم حق چیترو وقتیه باطل صایدیغک

بیت

برکون اولور جفادن اوشوخ جهان کچر
ای دل دیدکلرک اولور اما زمان کچر

قطعه

احكام قدر تخلف ايمن
چوق چرخ فلک توقف ايمن
بو حالی بیان تکلف ايمن
عاقل بو حاله تأسف ايمن

بيت

همنفس اولغله حضرت مولانايه
ويردى تأييد صدا حضرت مولانايه

قطعه

يارب نه اكييلوردى درياي عزتكدن
آزاده سر اولوردم آسيب درد وعندن
پمانه وجوده زهراب طولماسيدي
يا دهره گل سيدم يا عقم اولماسيدي

مارش عسكرى

دفع ايچون اعداي فرمان ايلدى سلطامن
شان ايچون بزجه نه دولتدر دوكلق قائمن
قوشمزدن بز انك يولنه باش و جانمن
قهرمان بر عسكركن عثمانلوردن عنوانمن
شرق وغربه لرزه انداز اولدى صيت وشاعمن

دين ودولت اغوريشه اعدامنه آجديق سفر
رخناسردر لوى نصرت و فتح و ظفر
خامانن ايلرز بر حله ده زير و زير
قهرمان بر عسكركن عثمانلوردن عنوانمن
شرق وغربه لرزه انداز اولدى صيت وشاعمن

بر زمان ايران وتوران اولدى هب پامالمن
حاصل اولدى سايه شاهانه ده امانن
بر وقت المان بچار اولمشدى كندى مالمن
قهرمان بر عسكركن عثمانلوردن عنوانمن
شرق وغربه لرزه انداز اولدى صيت وشاعمن

حق بزه صاحب تران بر پادشاه ايتدى عطا
هب او شاهك فيض واحسانيله در كيم اى ضيا
بر قبلى اغورنده بيك بيك جانمن اولسون فدا
قهرمان بر عسكركن عثمانلوردن عنوانمن
شرق وغربه لرزه انداز اولدى صيت وشاعمن

في ۱۰ ذى الحجه ۱۲۸۹

شرفيات

برای تشریف همایون از بحر سفید

سوز هجرک دله بولشدى ثبات	بر زمان اى پادشاه جم صفت
مقدمکله ويردک افاقه حیات	عودتکله شمى ايتدک التفات
طوغریسى شایسته احسان ایدی	حسرتک ايله جهان نالان ایدی
مقدمکله ويردک افاقه حیات	سندم عالم قالب بی جان ایدی
عز ايله بولدک سیتابوله وصول	عالم اولمشکن فراقیکله ملول
مقدمکله ويردک افاقه حیات	صانکه بر روح ایلدى جسمه حاول
قالمشدى کیمسه ده تاب وتوان	حاصلی هجرکله اى شاء جهان
مقدمکله ويردک افاقه حیات	رؤیت دیدارک اولدى تازه جان
هب ضیا کبی جهان ایدوب دعا	ایتدی تشریف همایونک رجا
مقدمکله ويردک افاقه حیات	حد الله اولدى مقبول خدا

برای عزیمت همایونه بجزر سفید در اظهار تحسیر

اولدی الم ای شاه جهان خلقه رسیده سن عزم ایدهلی بو سفر دور وبعیده
 دریا کبی هر قطره اشک اولدی چکیده طاقتی کلور حاصلی بو هجر مدیده
 سن دولت ایله عزم ایدهلی بجزر سفیده
 ایندردی فلک قاره لری چشم امیده
 لطف ایله برار حالزه ایله نکاشی قیل عن قدومک ایله سرور کجاهی
 هر شب فلکی قاره لدق ایلیوب آهی کوز یاشلریمن اغلدیور بجزر سیاهی
 سن دولت ایله عزم ایدهلی بجزر سفیده
 ایندردی فلک قاره لری چشم امیده
 عودت ایله تشریفکده ایله تکلم احسان قیلوب حالزه ایله ترحم
 هر کیمه قاره بغلدی هجرک ایله نجم دریای فراقک یتشور ایتدی تلاطم
 سن دولت ایله عزم ایدهلی بجزر سفیده
 ایندردی فلک قاره لری چشم امیده
 کار ایتدی بزم جائزه حنجر فرقت یاقدی یتشور جسمزی آتش حسرت
 تشریفکه هب منتظرز ایله عنایت انصاف بیور غیری یتر قالدی طاقت
 سن دولت ایله عزم ایدهلی بجزر سفیده
 ایندردی فلک قاره لری چشم امیده
 تشریفک ایله عالمه بخش نعم ایله اسباب صفای وطربی منتظم ایله
 رحم ایله کلوب باری ضیایه کرم ایله استانبولی یمن قدمکله ارم ایله
 سن دولت ایله عزم ایدهلی بجزر سفیده
 ایندردی فلک قاره لری چشم امیده

احسان همایونه تشکر معروضنده شرقی

افتخارمدر بیلوب رب غنی یولکسه ایتیم فدا جان وتنی
 دائم ایتسون حشردک مولا سنی پادشاهم ایلدک احیا بنی
 بو نه نعمت ای ولی نعمتم اوله مقبولک دکر سز خدمتم
 یوق ایکن بر ذرهجه اهلیتم پادشاهم ایلدک احیا بنی
 عمرم اولدقیسه یتر دولت بکا طالع یار اولدی قول اولدم سکا
 ایدهم بو نعمتک شکرین ادا پادشاهم ایلدک احیا بنی
 صدمه چرخ ایله ای شاه جهان مرده اولشدی ضیای ناتوان
 سایه لطفکده برلدی تازه جان پادشاهم ایلدک احیا بنی
 فی ۳ جادی الاولی ۱۲۷۸

کسوه جدیدہ عسکریہ ایچون شرقی

پادشاهم دولتکله چوق یاشه	ایتدک احیا عسکری باشدن باشه
پادشاهم دولتکله چوق یاشه	دشمنک کلسون باشی طاشدن طاشه
هر بری اولدی مثال قهرمان	کسوه کیدی بولدی عسکر شمدی شان
پادشاهم دولتکله چوق یاشه	ایتمه بویله دعا خلق جهان
رسمنه ارباب عرفان دیدی بس	پک یراشدی اکری صارق اکری فس
پادشاهم دولتکله چوق یاشه	بو سوزی تکرار ایدر لر هر نفس
دشمنک شمذنکرو ایتسون هراس	طرز اسلام اوزره کیدردک لباس
پادشاهم دولتکله چوق یاشه	بشکر ایدوب دیر عسکرکله چله ناس

فی ۱۵ رجب ۱۲۷۸

شرقی صبا

سودیکم چشم خنارم اویقوده	ای صبا اسممه نکارم اویقوده
چین سخردر نازلی یارم اویقوده	دیکه لطف ایت کله خنارم اویقوده
ایتسون جوی روان جوش و خروش	برک کلزار اولسون جنبش فروش
چین سخردر نازلی یارم اویقوده	بر زمان بلبل دخی اولسون خوش
سرپلوب یا تمش آچلس پیرهن	تارمار اولمش او زلف پر شکن
چین سخردر نازلی یارم اویقوده	بر کومش دریا سانور جسمن کورن
سندنه مانع اوله شمدی ذوقه	مست ایدی مجلسده باده شوقه
چین سخردر نازلی یارم اویقوده	ای کوکل آه ایتمه الله عشقته

فی رجب ۱۲۷۶

شرقی فرحناک

ایلیه احیا مشرب ندایی	کل اوتدق صحبت میخانه بی
طولدر ای ساقی کتور پیمانہ بی	محرم ایتمه مجلسه بیکانہ بی
نشئیاب ایله دل دیوانہ بی	
شیشہ لرده بوقی بر قطره شراب	فکر غم آرتق یتر حال خراب
طولدر ای ساقی کتور پیمانہ بی	ایتمه عمرم واری ایتمه اجتناب
نشئیاب ایله دل دیوانہ بی	
یاندی اغوشمده اول سیمین بدن	اویقوسوزمی نشئه سندغمی ندن
طولدر ای ساقی کتور پیمانہ بی	یاره زجت اولسون کل باری سن
نشئیاب ایله دل دیوانہ بی	
حالی فکره جمال قالمسون	عقل اندیشم خیال قالمسون
طولدر ای ساقی کتور پیمانہ بی	تا بو صورتله ملام قالمسون
نشئیاب ایله دل دیوانہ بی	

فی صفر ۱۲۷۸

شرقی

الفتك اولدی میسر ای پری
 اشته شمیدی سویلدم کلدی پری
 عقلی الدی او سین کوردنک
 عاقبت یکدی الیه دامنک
 کل صباح اولدی کل ای مخور ناز
 بشقه وقته فالسون اول ناز و نیاز
 حسنکک اولدم کوکلدن مانلی
 یاندی صبرم یاندی عمرم حاصلی
 بن سکا حسرت ایدم چوقدنبری
 بن سکا حسرت ایدم چوقدنبری
 کیم اوماردی بویله احسانک سنک
 بن سکا حسرت ایدم چوقدنبری
 اشم لطفکله تسکین ایت براز
 بن سکا حسرت ایدم چوقدنبری
 یاقدی هجرانک یتر جان ودلی
 بن سکا حسرت ایدم چوقدنبری
 فی سلخ ربیع الآخر ۱۲۷۸

حجازکار

دور اولدن سندن ای رشک ملک
 بلو حاملدن نه حاجت سویلک
 مظهر لطفک اولورکن بر زمان
 مرحمت قیل نازی یارم الامان
 غنجه سک من کل چالک صولسون
 سودیکم سندن شکایت اولسون
 حسنکک اولدی ضیا آواره سی
 کوکلک اولدی اوکولمز یاره سی
 قولکه کورسک نلر ایتدی فلک
 اشتیاقک جائمه کار ایتدی پک
 فرقه شکله شمیدی حال اولدی یمان
 اشتیاقک جائمه کار ایتدی پک
 دشمنک غندن افافت بولسون
 اشتیاقک جائمه کار ایتدی پک
 اوله وار ایرلنک یوق چاره سی
 اشتیاقک جائمه کار ایتدی پک

شرقی

نچون نالنده سین بویله
 سنی بن استم اوپله
 کیمک عشقیله نالانسین
 ندن بویله پریشانسین
 ندر بو سنده کی حیرت
 مراق اولدی بکا غایت
 هوالندک بو کونلرده
 دوا اولمزی بو درده
 چکلدک سیر کلشدن
 اوصاندم غیری بن سندن
 کوکل دردک ندر سویله
 کوکل دردک ندر سویله
 کیمک هجر یله سوزانسین
 کوکل دردک ندر سویله
 بوکا وار بر سبب البت
 کوکل دردک ندر سویله
 نه یل اسدی عجب سرده
 کوکل دردک ندر سویله
 چارسین شمیدیه بندن
 کوکل دردک ندر سویله

فی ۱۹ شوال ۱۲۷۸

شرقی

سکا ایلر ایکن عالم محبت	دوشندکجه کور افکاره حیرت
سنی سومک بکا اولدی قباحث	نه طالعدر بو ای مهر صباحث
آرارلر لوم ایچون در بو بهانه	عجیدر سودیکم خلق زمانه
سنی سومک بکا اولدی قباحث	شراب ایچمک بنی وردی لسانه
عجب یوقی مروت سنده ماهم	فراقکله چیقار افلاکه آهم
سنی سومک بکا اولدی قباحث	ندر بونده بنم جرم کنساهم
نه جنجه صادر اولدی بشقه بندن	کوزلین سن سکا افتادیم بن
سنی سومک بکا اولدی قباحث	جهان خلقی بنله اولدی دشمن

فی ۳ ذی الحججه ۱۲۸۲

شرقی

دلاره ویرمکده در بیک بیج وتاب	کل جالنده او خاطر مشکتاب
حسنکه ویرمش تراشک بشقه تاب	رشک ایدرسه وجعی واردر افتاب
بولتدن ماهتاب	صانکه قورتلش
بشقه در اما خط آور لذتی	ساده رونک کرچه خوشدر طلعتی
حسنکه ویرمش تراشک بشقه تاب	چشمک باقله طویمن حسرتی
بولتدن ماهتاب	صانکه قورتلش
غنچه کل سنبلدن اولسون آشکار	بنبه کوشک زیر کا کلدن چیقار
حسنکه ویرمش تراشک بشقه تاب	زائل اولش کل یناغندن غبار
بولتدن ماهتاب	صانکه قورتلش
اوزمه انصاف ایت ضیای زارکی	طاقم یاندی کوروب رفتارکی
حسنکه ویرمش تراشک بشقه تاب	قولیم بر کره چک رخصارکی
بولتدن ماهتاب	صانکه قورتلش

فی ۲۸ ذی الحججه ۱۲۸۲

اماسیه دن عودتله ذات شاهانه کورلدکبه تشکراً سویلنن شریقیدر	
دردکله کورسک نه حاله کیردم	واریمی بجانمی یولکبه ویردم
ییلارجه وصالک اوزلدم طوردم	دنیا کوزیله بن سنی کوردم
عمرمه بو کون مراده ایردم	
اوج ییل جهانیه باقدم اصیلا	هجرکله زندان اولشدی دنیا
اولسمده ارتق غم یم زیرا	دنیا کوزیله بن سنی کوردم
عمرمه بو کون مراده ایردم	
جان وجهاندن مایوس اولورکن	رؤیاده کاهی وجهک کورورکن
محشره قالدی حسرت صانورکن	دنیا کوزیله بن سنی کوردم
عمرمه بو کون مراده ایردم	

شانکه سنک دنیاژ طولسون سبب اولنار او قدر بولسون
 بیک کره حقه شکرلر اولسون دنیا کوزیله بن سنی کوردم
 عمرده بو کون مراده ایردم

شرقی

ندرای نور دیده سوویه حالک
 سنک البته وارد بر ملاک
 عجب کندک کی برورد آله
 ندن نازک تک دوندی خالاله
 سبب نه مغرف کوردم مزاجک
 اگر جان ایسه ممکندر علاجک
 مزای صاغ کزکن بویله کندم
 امان ای عمرک واری افندم

نیچون بویله صراردی کل چالک
 نیچون بویله صراردی کل چالک
 کوکل ویردکدهی دوشدک بوخاله
 نیچون بویله صراردی کل چالک
 طبییه اولسون هیچ احتیاجک
 نیچون بویله صراردی کل چالک
 اولسون دلشکارم دلپسندم
 نیچون بویله صراردی کل چالک

شرقی

کیلرک غمخانه سن رخشنده سین
 حسرت افروز دل افکنده سین
 اشته اوچ کوندر بو کونله انتظار
 قان دوکر هجرک ایله بوچشم زار
 طورمدک عهدکده ایتم اشتباه
 کوزلرم یولارده قلدی آه آه
 غمزکک باشیچون ای رشک ملک
 قان رواندن دیده لردن صحبه دک

قنقی ویران دلره تابنده سین
 قنده سین ای نور دیده قنده سین
 کیم خیالک چشم حسرتده اوچار
 تنده سین ای نور دیده قنده سین
 بر دل پرخونی قیلدک جایگاه
 قنده سین ای نور دیده قنده سین
 عاشقه لایتمیدر جور اینک
 قنده سین ای نور دیده قنده سین

شرقی

عاشق لری ایناندریر
 بو خوی سنی اوتاندریر
 ندر سندن بو چکدیکم
 نلزمیسین آ سودیکم
 منتانکک دوکه سین چوز
 اسکیدر سوبلنور بوسوز

یلان وعده ایله فاندیریر
 چوق ناز عاشق اوصاندریر
 اسپرکسم ویر پنچکم
 چوق ناز عاشق اوصاندریر
 سیم تنک کورسون بوکوز
 چوق ناز عاشق اوصاندریر

شرقی

دکلیوب اوصافیکی ای ماهرو
 ایلم اغیاره آرتق سرفرو
 کندی ایتمک مقررکن تلف

کیزلی عاشقدم سکا چوقدن برو
 سن بنسین بن سنک شمندنکرو
 سن وصالکله بکا ویردک شرف

حاصلی جان وجهان هب برطرف
 الفتك وردی بکا تازه حیات
 قیل و قاله اتمه اصلا التفات
 چونکه سن ایتدک ضیایه اعتبار
 عهدم اولسون سویم بریشقه یار
 صبحدمدر تابکی بو احتجاب
 مهر حسنک ایلوب کشف نقاب
 سن بنسین بن سنک شمدنکرو
 سودیکم عهدنکده سنده قیل ثبات
 سن بنسین بن سنک شمدنکرو
 کندی دستندن آنکده اختیار
 سن بنسین بن سنک شمدنکرو
 مست نازم غیری الویر مزی خواب
 شیم خورشیده ویرسون انجذاب
 آج یوزکدن زلفکی کتسون حجاب
 سودیکم یا طوغ یا طوغسون افتاب

وقت تدویر جهاندر شمدیجک
 یعنی وقت امتحاندر شمدیجک
 مه ره جا خاورستاندر شمدیجک
 عرض دیداره زماندر شمدیجک
 آج یوزکدن زلفکی کتسون حجاب
 سودیکم یا طوغ یا طوغسون افتاب

طوتدی آفاق فروغ شهرتک
 ویردی خورشیده تردد طلعتک
 ماهی محجوب ایلدی ماهیتک
 عالمی اوزمکمی یوقسه نیتک
 آج یوزکدن زلفکی کتسون حجاب
 سودیکم یا طوغ یا طوغسون افتاب

تیره بختان غمک ای کلهذار
 آرتق الویر مزی درد انتظار
 اولدیلر شب تاسخر انجم شمار
 پک رجا ایلر ضیای بیقرار
 آج یوزکدن زلفکی کتسون حجاب
 سودیکم یا طوغ یا طوغسون افتاب

ای شاه اقلیم وفا
 هب بنده در جرم و خطا
 هجر کله حالم پک فنا
 ایتدم قیوکه التجا
 الله ایچون رحم ایت بکا
 بن عاشقم عاشق سکا

دوشدم دیار غریبه
 یوق صبرم ارتق فرقته
 یاتدم فراش حسرته
 دکمز ایسه مده شفقته

ایضاً

کورسه جالک کوزلرم
 عقوانت پریشان سوزلرم
 سورسم ایزینه یوزلرم
 اوزنریل اولدی اوزلرم

ایضاً

بر کوه ای نور بصر آینه یه ایله نظر
 ممکنه صبر ایتک بشر یاندی آرتق ضیا یتر
 ایضاً

سوزنك عارف بك

جرم نه ایسه سوبله	حور ایتمه بکا بویه
جرم نه ایسه سوبله	لازمه جزا ایله
بو وضعه سبب نولسون	عشقکله کوکل نولسون
ایضاً	اوز باشک ایچون اولسون
زند اندر بکا دنیا	سن یان جینده لی جانا
ایضاً	عفو ایتمه کوچن اما
جووره دکلم لایق	بن عاشقکم عاشق
ایضاً	یا لله بکا ده یازق

شرقی

کوکک فرحله طولسون	بزم صفا قورلسون
شوکتلو پادشاه	عیدک مبارک السون
سن شاه جهانین	سن شاه جهانین
سلطانین	عالمه
هب بنده فرما نکدر	هب بنده فرما نکدر
مسغرفی احسانکدر	مسغرفی احسانکدر

بولنده عز و رفعت	تدیرک اید دوات
شوکتلو پادشاهم	مایکده خلق راحت
ایضاً	ایضاً

دنیا سنکله دنیا	ای شاه عالم ارا
شوکتلو پادشاهم	یتدک جهانی احیا
ایضاً	ایضاً

لطف و عطا سنکدر	چود و سخا سنکدر
شوکتلو پادشاهم	قولک ضیا سنکدر
ایضاً	ایضاً

الغاز

هر یرده پرواز ایدوب بیلز حدود	اول نه مرغ خوش نفسکم بیوجود
یعنی بر سنکین عخلدر لاندی	جسمی یوقدر واردر اما خاندی
بر قپودن ایلر ایلر سه خروج	ایکی دوزندن ایدر اسکده ولوج

بلکه اندن بر وجودك مظهری
جای ویرانی ایدر رشك جنان
كاه چوق مهوره بی ایلر خراب
اوله من مرهم پذیر التیام
یوقدر ارجاعنده قطعاً احتمال
البیض هر بزمه كسب اختصاص
استسه هر قلبه ایلر حول
آشیانندن كچر اهل بطون

کندوسی شوب عناصردن بری
بر همادر کاه اولور دولترسان
بوم دیرسده سزا کیم اول عقاب
زخم منقاری الی یوم القیام
لانهدندن بولسه بر دم انفصال
اوله من عالمه انسز بزم خاص
محرمانه هر یره ایلر دخول
اولدیقیون مبدأ سکون شئون

بو لغز عین بیان اهل ادب
اولور عالمه ضیاوش بسته لب

لغز عربی

انی ربت فی اسم له خمسة اركان وكلهم ممتدسة من الطبقات الست المعتبرة ولكل واحد منها خمسة افراد معينة عدا السادس ركنه الاول في اخره الطبقة الاولى وثانيه في اخر الثانيه وثالثه ثالثه في السادسة ورابعه ثالثة في الثانية وخامسه ثانيه السادسة في السكون ولثالثة في الاولى عند الوصل الاول مع الثاني منداسم الجنس من لعواهل او هو حرفه ثان ليس له حفظ من الاعراب في الحذف والثاني مع ثلث بلدة اهلها مذسوبة بالسر والثالث بالرابع جارحه مؤثرة عند لزومها وهي مؤنث على صورة المذكور كأنها الجنث والرابع مع الخامس عقد من العقود عند تجرده كاهو المشهود وان انضم الاول بالثاني والثالث يحصل فعل من الافعال المعتلة والثاني مع الثالث والرابع شعبية الجبل وحروفه الاربعة دون الاخير تدل على القضيبة الضخيرة وهو بسيط ومرتب باعتبار الجوهرية والعرضية ومرربع وقد يتلب وبشي حين ينطوي وهو كالهيرولي لربب المنون بل هو جوهر متخيز للشئون وفي اصله صحیح وسالم من انواع العليل وان يرى على صورة العليل وبالنظر الى لغته مؤنث منصرف وبسبب طوله لا عرضاً ولا عمقاً وهي ارض عليها حدائق غلباء فيهن الاوراق والازهار وقد توجد الثمار وكيتهما كاهن خدودة بالخطوط الفاصلة ولهن اربعة اوجه ولكل منها ثلثة وجوه ولها خصايص منها ان تنزل غيوم الروح باشاعة الوقوع ومنها ان تعلم علوم الغريبة وان تعرف نقل انها علمة شجرة عن المعاني الموحشة والمستأفة الا انها على مذهب لدوربه واصالها واحدة تشعب منها الامثال التي يضر بنها عند الاستعمال ويحد ونها الاوليا قرباً وبعداً وهي معجمة فيها ثلث عاлям او خمس لها بالاعتبار وتدل دون معناها المشهور على بقیة الاموال وعرض النخيل سواء كان رطباً او يابساً منشأها انسان ليس مثلنا وله اسم مركب من خمسة احرف الحرفان الاولان منه يطابقان بحرفي اسمها الاول لفظاً وعدداً الا انه اعجمي وهي ليست كذا والثلثة الباقية منه تدل على الابوص عندنا عن هي الاثمة تشهد في ستمان واربعين مرأت ولكل مرة فيها لذة اخرى للاولياء

ناظم امامیه متصرفی ایکن علت ناصور ایله برکشته حال
اولمغه سیواسده پوست نشین ارشاد اولان مور علی بابا طرفندن
ارد اولان نامه تقریری ایله علت مذکوره کسب خفت وزوال اتمکله
یازیلان جوابنامه در :

نامه

بیم ای نور چشم افتخارم
سرور خاطر م شوق درونم
سپهر فیض وعشاقک افتاب
فروغ ذاته مظهر در چالک
اوتاندرسک نوله حسنکله ماهی
خریم بارکاه قرب حقین
دکل مرد خدا بلکه خداین
بیلورسین ای طیب مهربانم
عزیزم همنشین اولدی ذلت
مرض سحتدن ایتدی شویله تبید
دکلم مقتدر بر التفاته
وجودم ضمت ایله دوندی خاله
فغان وزار ایدی هر روز کارم
عنایتنامه کز کیم واصل اولدی
دخی اچزدن اول اول کتابی
دیدم ای نسخه تحقیق و عرفان
سن اول جانانک ایتدک دستنی پوس
حمدای نامه فرخنده طالع
دیوب بو نظمی هم کوزیاشی صاحبم
نه کوردم بر کتاب پر معانی
صفوف واردت اولمش سطور
جلی هر نکته سنده بیک حقایق
زبانی عالم عرفان زبانی
یازلمش بر نهجه بحث حقیقت
باقوب اول نسخه تکرار تکرار
نگاه ایتدیکه بن تقس کتابه

مدد کارم انیس غمکارم
فرخیش دل زار وزبونم
کالات المبتک کتابی
کالات خداونددر کالک
عیان وجهکده انوار الهی
سکا مرد خدا دینسه احقین
که امرار خدایه اشناسین
نلر چکدی بو جسم ناتوانم
جوانلقده بی پیر ایتدی علت
اطبادن دوا دن کسدم امید
باقردم دور بن ایله حیانه
ایشم اولدی جناب لایزاله
بو حال اوزده کچردی روز کارم
کوکده بیک سرت حاصل اولدی
بو رسمه ایلدم اکا خطابی
نوید یار و تمویذ دل و جان
همان بن قالدیم انجق زار و ما بوس
سکا اولدی نگاه یار واقع
براز فکر ایتدم اخر مهرین اچدم
لسان الفییدر هر بر بیانی
مزایای ایدر واله شعوری
عیان هر جمله سنده بیک دقائق
بیانی فیض ربانی بیانی
که هر حرفی دگر بیک کوه دقت
تسلی بولدی هر لحظه دل زار
مدار خفت اولدی اضطرابه

وجود ناتوانه کلدی قدرت
تغیر کلدی صحتله مزاجه
سرور و بهجت کزن بیانه
بونک شکرنده عجزم کرچه ظاهر
وجودک کورمیه حاجت علاجه

صفا اوزره کچه عمر وزمانک
بوله فیض مؤبد خاندانک

فی ٢٥ جهادی الاولی ١٢٨١

بته شیخ مشارالیه اما سیددن یازلمش اولان دیکر جوانامه در

ای نور علی و نور عالی	مجموعه جمله معالی
حلال دقایق حقایق	کشف حقایق ذقایق
مشعل کش شاهراه تحقیق	پاداش طریق خضر توفیق
دانای بواطن وظواهر	دریای محیط عالمه سز
مرأت جهانمای عرفان	خورشید سپهر فیض واحسان
سجاده نشین فیض وارشاد	فرد الفرد کزوه افراد
ای مرشد کامل الهی	یوق فضل و کماله تناهی
درد دله نمخته شفا سین	عالمه بر آیت خداسین
بر نامه دلنوازک الدم	اخبار حیاتسازک آلم
مفهومی وفا مالی احسان	مضمونی کرم مفادی عرفان
هر حرفه مزبل چرک الام	هر لفظی دلیل شوق وآرام
اول شوق ایله دل جهان صیغمن	دلشادلم بیانه صیغمن
کیفیت معنی مشاهد	وپردی دل زاره ذوق بوجد
حقا که غریبدر بو رؤیا	انجمنی ایله خیر مولی
رائی مرئی مرائی بر در	رؤیت اما عجیب سر در
بو بختده کرچه قول چوقدر	تحقیقنه احتمال یوقدر
توحیدده چونکه غایت اولمز	بر دارنده نهایت اولمز
منع ایلیه جکدی کوردم اشغال	یازدم بو برایکی سطری درحال
ای حسرت بغری ایدن خون	تقصیری ایله عفو مقرر
قبول منکری فیضک ایله اسکات	
اول مظهر جمله کالات	

فی غره ذی القعدة ١٢٨١

مرجع نداد

بو کارگاه صنع عجب درسخانه در هر نقشی بر کتاب لندن نشانه در

كويما ايچنده آدم آواره دانهدر
 كهنه رباط دهر عجب اشيانهدر
 يا خواب ويا خيال وياخود بر فسانهدر
 صيفك شتايه ميلي بهارك خزانهدر
 هر اعتقاد غقله كوره غائبانهدر
 انسانك احتياجي كه بر لقمه نانهدر
 ذرات جله تير قضايه نشانهدر
 ظاهردهكي صواب وخطا هپ بهانهدر
 نه اقتضاي چرخ ونه حكم زمانهدر

سبحان من تحير في صنعه المقول
 سبحان من بقدرته يعجز الفحول

نسبت اولنسه ذره دكلدر بو خاكدان
 يوز بيك ثواب ونجه سياره عيان
 هر تابعه توابع اخري ايدر قران
 هر لاحقك طبيعتي امثاله نهان
 هر قطعه محورنده بولور فيض جاودان
 هر قطعه فسحيده مشهود بيك جهان
 هر بر جهان هزار جهاندن ويرر نشان
 هر جسمده طبيعت مخصوصه اوزره جان
 هر بر زمينده بشقه حساب اوزره در زمان
 بر بحر در كه حاصلی بو بحر بيكران

سبحان من تحير في صنعه المقول
 سبحان من بقدرته يعجز الفحول

بر ذره خارجه ايدمن اندن انفكاك
 قشری مجاری يم ونهر ايله چاچكاك
 شول قبهدر كه فرش اولنه انده برك تاك
 احضار رزق وتوشه ايچون ايلر انماك
 كوه شرر فشانلر ايدر ارضی لرزه ناك
 اولمش محيط توده بتوده نسيم پاك
 هر نفس رزقن المده بوجه اشتراك
 ايلر جهانه عقل بو مركزدن انسلاك
 افراد خلق بونده چكر جرعه هلاك

كردن بر اسباب فلاكتدار در
 انسد ديو پچه لرین التقام ايدر
 فقیق اولنسه نقش تماثيل كائيات
 چير اولوز امور جهان بر نهايه
 نسب يقينه ادم ايچون بو قدر احتمال
 ارب ندر بو كشمكش درد احتياج
 و قدر سپر بو قبه فيروزه فالد
 صل مراد حكم ازل بوله در وجود
 فاعلك ماتريدر جمله حادثات

برام بي نهايه ايله پردر اسمان
 يك شمس تابدار وهزاران مه منير
 شمس ايدر توابع مخصوصه سيله سير
 شمس ايدر لواحقته نشر فيض خاص
 جمله مركزنده ايدر سير بي وقوف
 جمله وسعده مبسوط بيك وجود
 بو وجود مصدر اولور بيك وجود ايچون
 ذره ده طريقه مخصوصه اوزره فيض
 عالمك سنين وتوارينجي مختلف
 رسته در سواحلی كرداب حيرته

بر ذره در كه ذره نامتهای خاك
 ابي لهيب نار ايله بر كوي آتشن
 نسبتله قشری حجمنه اول لب آتشك
 بو قشر در كه جمله حيوانه روز وشب
 كاهي تنفس ايليچيك اژدر زمين
 اول ذره جسميه في فانوس شمع وار
 كيم روز وشب او سفره عالمبولدن
 بو نقطه در بين وشمالی بيان ايدن
 ذرات كون بونده بولور نشوه حيات

خسیده فراش اماندر نفوس هب بر طوب شعله ناکده بی قید وهم وباک

سخان من تحیر فی صنعه العقول

سخان من بقدرته یعجز الفحول

بر کوسفندی طعمه قیلر کرک جانشکار
معصوم ایکن کبوتری شاهین ایدر شکار
غوک ضعیفی قوت ایدینور بی وسیله مار
بی سابقه دو پاره ایدر موشی مو شخوار
ایلر تدروی پنجه غدرنده بازخوار
مرغ هوایه طعمه اولور ماهی بخار
کبکی امید دانه ایدر تله یه شکار
اوزیدر قفسده ایدن بلبل نزار
قتل سمور زاره اولور پوستی مدار
برده هواده بخرده جاری بو کبودار

دندان شیره لقمه اولور اهوان زار
بی جرم ایکن غذای عناکب اولور مکس
عاجز ایکن عقابه کرفتار اولور کشف
بی ججه ماکیان بچینی چاک ایدر زغن
کجشک زاری باشه پرن هلال ایدر
مار زمینه لقمه اولور مرغ تیز پر
غواص حرص کوهر ایدر لقمه نهنک
دردانه درونی ایچون چاک اولور صدف
بید سترک هلاکنه خایه اولور سبب
غالب زبونی قاعده در ایلک تلف

سخان من تحیر فی صنعه العقول

سخان من بقدرته یعجز الفحول

اولدی اله معتقد زمره عباد
که نور وظلت اولدی قضایای اعتقاد
بتلرله طولدی بر نیجه ییل چله بلاد
کادی ظهوره بوندهده بیک فتنه بیک فساد
که چه کاه فرقه عقول ایتدی اعتماد
بر اصلده کبی نیجه اصل ایتدی اتحاد
عقلنجه بر اله مشخص ایدر مراد
عالمده اولقدر مخالفدر اعتقاد
هر قوم کندی مسلکی منج سداد
بر خالقه خلوص ایله ایتکدر انقیاد

که افتاب وکاه کواکب کبی جواد
که عجل وکاه ایش ویزدان واهرمن
عقل وجال وعشق اله اولدی بر زمان
انجام ایدی نوبت توحید ذات حق
که عین وکاه غیر صانوب خالق وخالق
اولدی هزار ذات دینوب که صفاته عین
هر شخص نفس عنصرینه نسبت ایلوب
یکدیگره نه رتبه مخالفه شخص وعقل
حکمت بودر که اخرینه خصم اولور ییلوب
اما بو اختلاف ایله مقصودی چله ناک

سخان من تحیر فی صنعه العقول

سخان من بقدرته یعجز الفحول

بیمار اختضارده اجرت ذیلر طبیب
کرکس مشال وارث وغسال ناشکیب
خاک مذلت اوزره یا توراج بر غریب
پزوانه شکسته پر افتاده لیب
محبوس کنج محفظه تیکننده طبیب
کلجن نشین ذل وهوان عاقل حبیب

کلار کولر فغانله کچر عمر عندلیب
مانند لاشه نعش توانکر ذلیل وخوار
باین نازه خواجه شهر ایلر اتکا
برنو فروز بزم طرب شمع خنده ریز
نوم وبصل چورتکس ولاله کشاده لب
پستر نواز عز وصفنا احق خسیس

که لقمهٔ عشاقان ایدر عقل بی نصیب
منفور طبع عالم اولور ناصح مصیب
کاهی مسخر حقاً فاضل ادیب
بر ظالمک اموری ایدر کسب فر و زیب
صنعه العقول
یعجز الفحول

اولمش بلای عقل ایله ارادمن مصون
مقدار فضلنه گوره دردی اولورفزون
هر ذنبی شیشه صرف خیال ایسه عقلی دون
میزان عقله درهم تعدیل ایکن ظنون
حیثیت حوادث و کیفیت شئون
برده تحکم جهلا ایله بغری خون
دائم جهانده جاهل اولورمه مدت نمون
بر احق دنییه اولور اهل دل زبون
دانا حسیض عجز و مذلتده سرنگون
اهل کمالی سائل ایدر بخت و از کون

سخان من تحیر فی
صنعه العقول
سخان من بقدرته
یعجز الفحول

اولدی خلیله تجربه که کردن پسر
اولدی جناب یوسفنه چاه بلا مقرر
مشاره ایلدی ذکر یافسدا ی سر
دوشدای هزار محنته عیسی بی پدر
یوم احدده دره ناب پیامبر
دنیا به رغبت ایلدی سید البشر
اولدی شهید تیغ قننا عاقبت عمر
آخر جناب حیدر ده ایتدی تیغ اثر
مظلوماً اولدی شاه شهیدان بریده سر
اولدکوا انده درد و بلادر فزونتر

سخان من تحیر فی
صنعه العقول
سخان من بقدرته
یعجز الفحول

کیدر بو عجزی خاص قیلان نوع ادمه
کیدر قویان زبون هوایی جهنمه
کیم ویردی حکم قتل ایچون شرعاً کومه

که دولت جهانندن ایدر جهل بهره یاب
مقبول بزم صحبت اولور مفسد لثم
کاهی محقر جهلا شاعر بلوغ
بز عاجزک معیشتی نقصان پذیر اولور

سخان من تحیر فی
صنعه العقول
سخان من بقدرته

یارب ندر بو دهرده هر مرد ذوقنون
یارب نیچون بو عرصه ده هر شخص عارف
هر قنغی سویه عطف ننگه ایسه بی حضور
مکنم ایدر حقیقت ایایی وزن و درک
کنجیده بصیرت اولوری بو عجز ایله
گویا که بو نجه محنت و غم ز کلوب اولور
بیمکه مقتضای نظام جهانم ایدر
جاری جهان جهان اولد ایدر بو قاعده
نادان فراز عز و سماء ایدر سرفراز
نادانی کامرور ایدر طالع بلند

دوشدی جدا نعیم صفادن ابو البشر
یعقوبی قیلدی فرقت فرزند اشکبار
ایوبی علت بدن ایکلتدی زار زار
باشی کلدی غدر ایله یحییای مرسلک
طائفده اعلی اولد دونوب اولدی هم شکست
طاش باغلدی جماعه ایله بطن پاکنه
تأثیر سمله ایلدی صدیق ارتحال
انجام ایدی جامع قرآن شهادته
معموماً ایتدی ذات حسن عدنه انتقال
هر کیمده عشقی غالب ایسه قرب حضرته

سخان من تحیر فی
صنعه العقول
سخان من بقدرته

کیدر بو عجزی خاص قیلان نوع ادمه
شیطان و نفسی کیدر ایدن الت شرور
منصوری کیم دوشردی انا الحق دیارینه

اعمال جام و بادیه کیم اوکردن چه
 کیدر مسیحی نفع قیالان ذات مرغه
 سفینه جسدیه شمره ابن ملجمه
 مستعصمی کیم ایتدی قرین ابن علقمه
 کیدر قویان مزیت اصلاحی مرهمه
 بلبلره حکیم ایلدی تعلیم زمزمه
 کیدر ورن تصور تفتیش ادمه

سبحان من تحیر فی صنعه العقول

سبحان من بقدرته یعجز الفحول

اولمش کیمی بلیه ادااره مبتلا
 اولمش کیمه دولتی سرمایه عنا
 ایلر کیمیی ثروت ایچون عمرینی هبا
 اولمش کیمه موجب افلاس کیمیا
 قیلش طمع کیمیسنی جانداده وغا
 اولمش کیمی مقید کیسوی دلربا
 اولمش کیمه درد کل و یاسن بلا
 تسخیر ایچون کیمیی یازار نسخه دعا
 اولمش کیمیی حرص ایله افتاده ریا
 هر شخص حزی قید اسارتله مبتلا

سبحان من تحیر فی صنعه العقول

سبحان من بقدرته یعجز الفحول

کارنده آثم اولدیغنی ایلن خیال
 قاتل وبال قاتله دخی ویرمن احتمال
 هر قغیبسندن ایلر ایسک ابروجه سؤال
 بر یرده موجب شرف و فخر اولور بو حال
 بر شهرده بو حالت اولور باعث جمال
 مذهب اولور حقوق عبادی کورر حلال
 مشوار و طورینی نظر اعتباره آل
 کیم هر بری جنونه اولور بشقه بشقه دال
 کیمسه ناموریشه ایدمن نسبت حلال
 یوقدر جهانده حیف که میزان اعتدال

سبحان من تحیر فی صنعه العقول

سبحان من بقدرته یعجز الفحول

کیدر شرابی حرمت ایله تلخکام ایدن
 کیدر یهودی منکر اعجاز حق ایدن
 کیدر ورن جسارت شر و فضاحتی
 کیدر نصیر طوسی هلاکویه سوق ایدن
 کیدر ورن علیله تداییه احتیاج
 زنبور کیدن ایلدی تحصیل هندسه
 کیدر بو کارگاهه چکن پرده خفا

ایتش کیمیی راحتن اقبال ایچون فدا

اولمش کیمی توانکر دوران ایکن ذلیل

طویلر کیمیی وارث و حادث ایچون نفود

دو شمش کیمی تجسس کبریت اجره

ایتش کیمی حریص قتال ارزوی شان

اولمش کیمی مسخر افسون چشم یار

ایتش هوای لاله کیمن داغدار غم

تقریق ایچون کیمیی او فوررقیه فسون

اولمش کیمی صفا ایله رند پاله کش

ایتش خلاصه بر امل خاص بی لزوم

مظلومه ظالم ایلر ایکن ظلم و غدر و آل

اموال خلقی سارق الوب سارق دین

بروجه حق بیان ایدر البته فعلنه

بر مملکتده صلب اولنور قاطع طریق

بر بلدهده حجاب زنان عیب اولورینه

مشرب اولور شرابه ایچوب حرمتی بیانور

بر عاقل مسلم الاطواره محرم اول

سیرایت ندکاو وضع عربی ایدر ظهور

وابسته در خیالنه افعالی هر کسک

عقل جنونی باطل و حقی بیان ایچون

صیقلی قیله شستا و خزانی بهار ایدر
 ایلر غباری ادم و جسمی غبار ایدر
 توری کلیمه حکمتی همونک نار ایدر
 فرهادی درد عشق ایله بمنون زار ایدر
 بیله رجسه بر امله دلی بیقرار ایدر
 بر قوی برمانیق ایله تار مار ایدر
 انجاد کار پنجه سرکه شکار ایدر
 اخر برین نشیمن خاک مزار ایدر
 بو حادثات جاریه دن اعتبار ایدر
 استرسه ونی یوق ایدر استرسه وار ایدر

ایلر صباح شای و لیلی نهار ایدر
 نوع حیات سی ایدر اموتنه جان و پرور
 جسم خلیله ناری ایدر نور قدرتی
 لیلی حسی چشمنده شیرین اوستروب
 دملرجه بر طمعه قیله قلبی بی حضور
 بر حسی بر حریس ستمکار ایرون بیقر
 بر جسمی عن و ناریله صدسل بسیموب
 یوزینده بر وجودی قیلوب کون معرفت
 عارف اولدرکه معترب عجز اولوب شیا
 مانکنده حتی تصرف ایدر کیف مایشا

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
 سبحان من بقدرته یعجز الفحول
 فی محرم ۱۲۷۶

دینار

کون و وساد شیرین حکم زمانه در
 مجموعه دو کون سر امر فسلانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 صورتور اولمش آنده تمایل کاشات
 جوهر قدیم ورنک تصاویر بی ثبات
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 هر صورتی قبول ایدر آینه مزاج
 هر شیدد اشکار ماسل بر احتیاج
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 قییش نجه پیاله سرشاری سر نکون
 بوندن زیاده عقله کوره اولدمن جنون
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 مثور اولور هنور و جهال ملتفت
 پامالدر کمال و هنر خار و خس صفت
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در

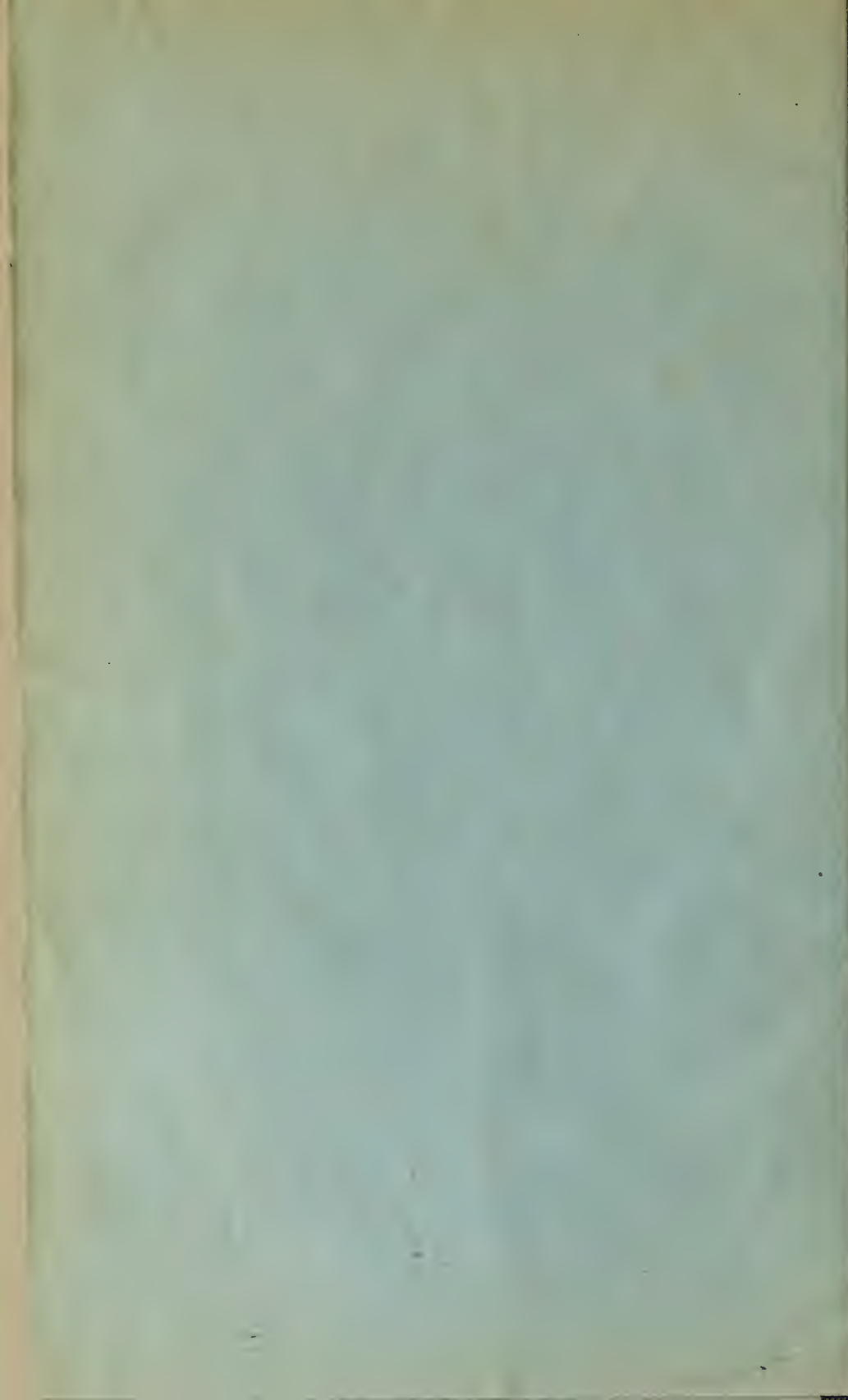
عالم خیالانه حکمت فشانده در
 شستی و نیستی جهان هب بهانه در
 بو کارگاه صنع عجب در سخنانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 توغوش بو چارسویه بر آینه حیات
 طوغوش جهانی بر تو مشکوه وجه ذات
 بو کارگاه صنع عجب در سخنانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 ایتمش وجود غنایات ایله مزاج
 علت علاج لازمه در علت علاج
 بو کارگاه صنع عجب در سخنانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 دورانکه صد هزارچی ایلوب زبون
 اولورینه بو بزمه عجب ارزو فزون
 بو کارگاه صنع عجب در سخنانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در
 بزبان حقهده بو دخی براوزکه معدات
 غنوب زمره جهلا اهل معرفت
 بو کارگاه صنع عجب در سخنانه در
 هر نقش بر کتاب لندن نشانه در

سعی ایله کشفه مقنعه دار مبهمی
ادراك ایله جوهر نفس مقدی
اکله ندر ضمیره اجزای عالی
فهم ایت مال نسخه کبرای ادی
بو کار گاه صنع عجب در سخا نه در
هر نقش بر کتاب لادن نشانه در
انار ظاهر اولده در کرچه نیک و بد
اولسه فزون نه مرتبه تعداد ده عدد
بردر باقلسه چشم حقیقتله کالبد
هر بر عددده بنه جلی معنی احد
بو کار گاه صنع عجب در سخا نه در
هر نقش بر کتاب لادن نشانه در
که جنک و کاه صالح و کاهی حب و کد نفاق
ادبار ایچون تأسف و اقباله اشتیاق
بو کار گاه صنع عجب در سخا نه در
هر نقش بر کتاب لادن نشانه در
سطح زمین و کنگره اسفان ندر
انار دانشکاری هر نوع جوان ندر
بو کار گاه صنع عجب در سخا نه در
هر نقش بر کتاب لادن نشانه در
بر مقتضای شیوه احکام روبر کار
مبداء ضیا عیان و معاد ایسه اشکار
هر نوع و جنس بر حریران اوزره بیقرار
یوندر دریغ کده کیت کده اختیار
بو کار گاه صنع عجب در سخا نه در
هر نقش بر کتاب لادن نشانه در

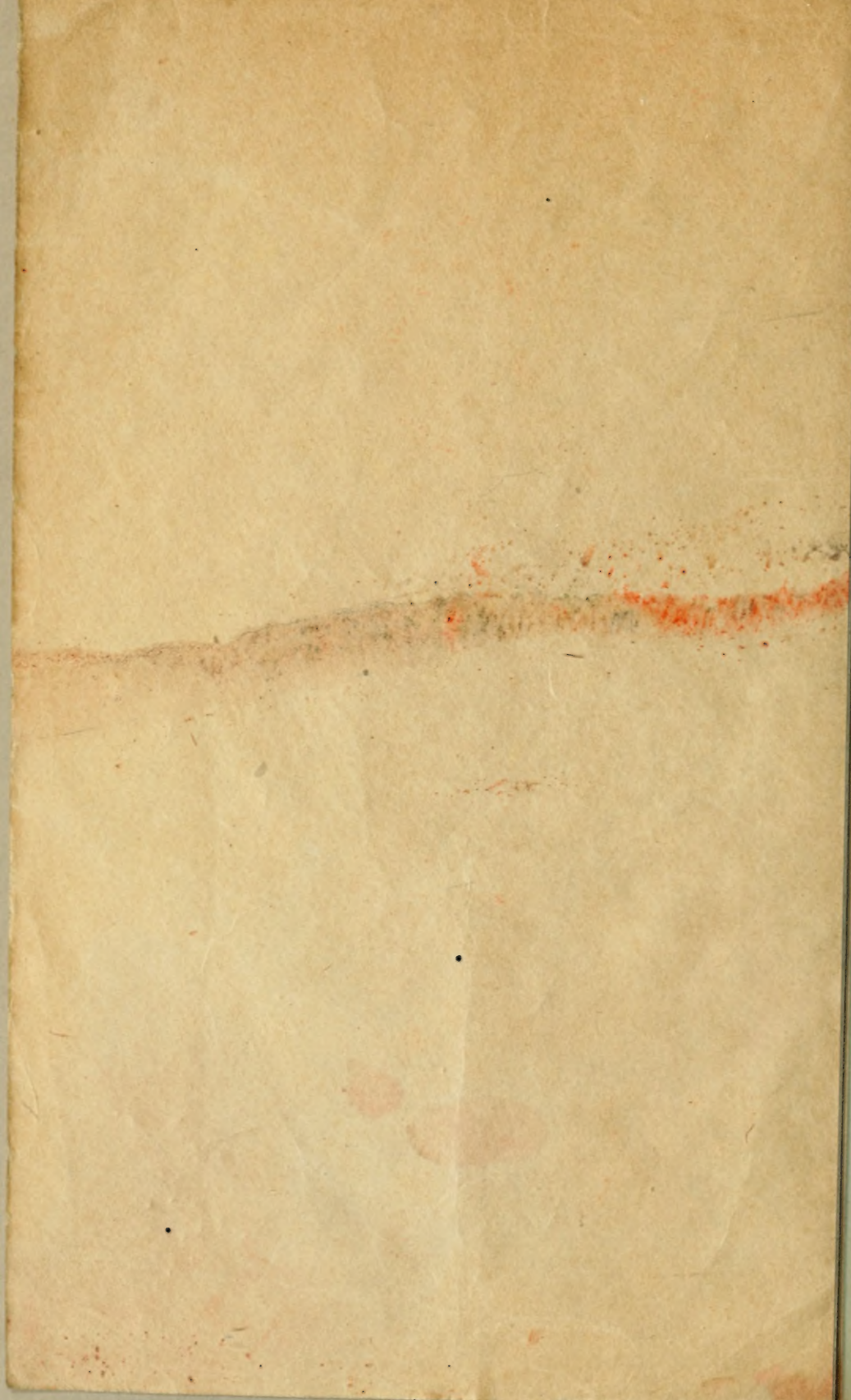
فی صفر ۱۲۷۲

ف کوکلم شکنج زلف سیه کاره دوشمشون
ض زهار او اهوی حریمی صیدا ایچون کوکل
س دوشمشون بالای کا کوکلندک ایز عشق
فی مانند قیس لیلی زلفک کورم سندن
ض پجانه عکس لعل این کورم سون صاقین
س بن عاشقم او غنچه شه همچو عنداب
فی سودی او ماهی مردم چشم کی کوکل
ض دوشمشون دوشمنلر عشقنه اول نور سیده ناک
کافر مثالی حلقه زاره دوشمشون س
دشت بالاده نیجه آزاره دوشمشون ف
غمزه کی بر ایت مکاره دوشمشون ض
چون اولوب نه حاله که سار دوشمشون س
ساقی او ماه خانه چاره دوشمشون ف
انصافه کلکه نیجه کوکل زاره دوشمشون ض
انوار حسنی دیده اغیاره دوشمشون س
کوکلم همان او طفل زیانکاره دوشمشون ف
کوردی سنج زاره فطینه غطاسنی
غیری نصل ضیا در خکاره دوشمشون

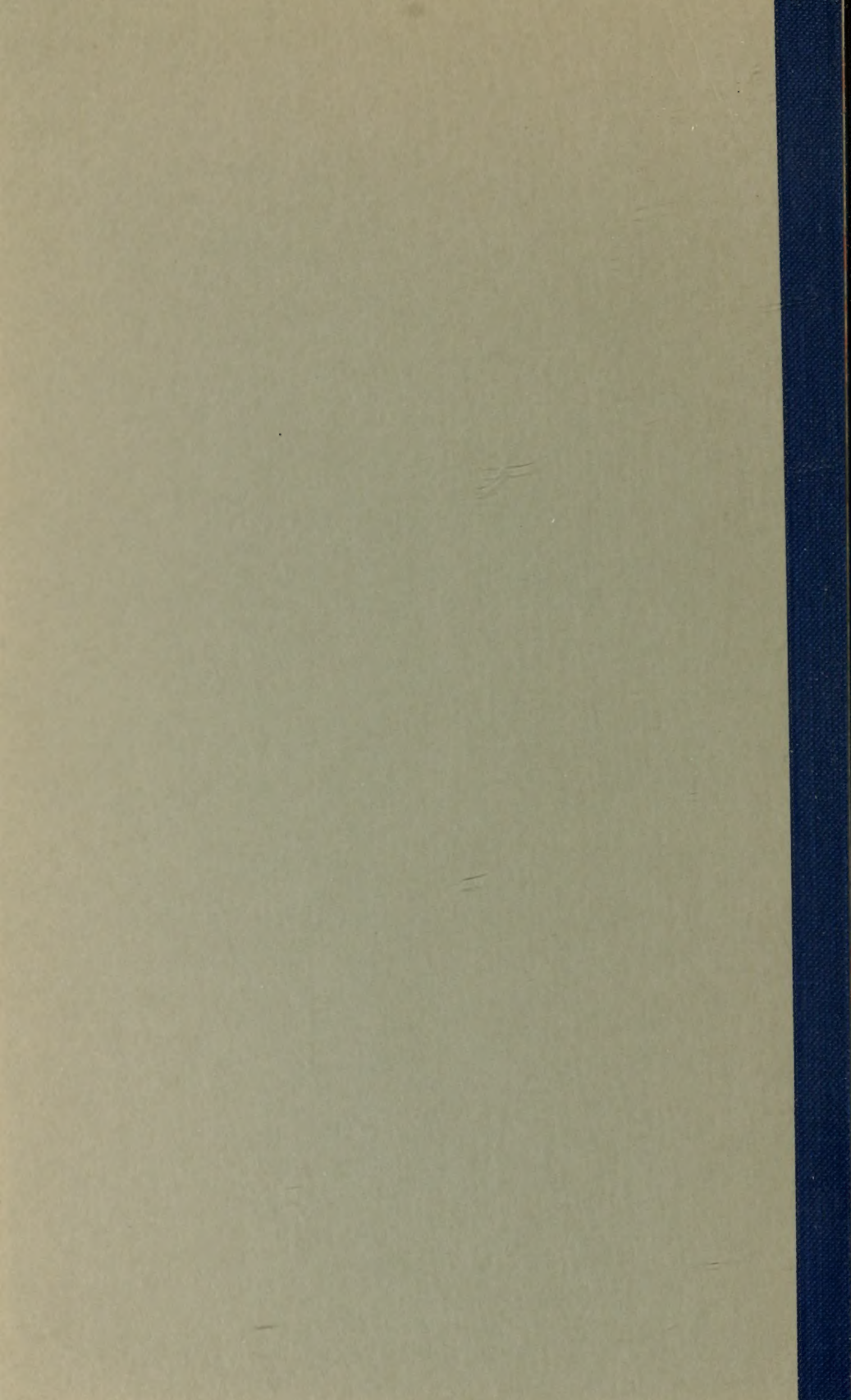
صوك



فینانی ۵ عشر و شدر









3 1761 08140415 4

Ziya Paşa, Abdülhamid
Eşar-i Ziya

PL
248
Z5A17
1880